

# TENDANCES

*Électroniques & Design*

HAUTE-FIDÉLITÉ • CINÉMA MAISON | JANVIER-FÉVRIER 2022  
DOMOTIQUE • ÉVÉNEMENTS • Q29? | VOLUME 29 NUMÉRO 01

»»» ÉDITION NUMÉRIQUE

**Dynaudio Emit II 50**  
**Technologie de pointe**

*...et qualité de fabrication*



*Rythme & Musique: Classique, En Bluesant, En Jazzant, Rock progressif*



# SYSTÈME SORT

## LA BASE D'UN SON EXCEPTIONNEL

- Contrôle de résonance pour l'ensemble de votre système : câbles, enceintes acoustiques et divers composants
- Améliore la qualité sonore en éliminant les vibrations et les distorsions indésirables
- Accentue les détails et la musicalité, offrant ainsi une restitution plus réaliste et authentique



# SÉRIE A-S

EXPRESSION MUSICALE INÉGALÉE



## UN SON DE QUALITÉ SUPÉRIEURE QUE SEUL YAMAHA PEUT FOURNIR

Notre riche héritage musical est à la base de tout ce que nous faisons, y compris notre gamme d'amplificateurs intégrés avec une amplification de haute qualité, donnant un son naturel et authentique, quel que soit le style de musique que vous écoutez.

À partir du modèle phare A-S3200, la quête inébranlable d'innovation en musicalité de Yamaha, se veut une référence de pointe en matière d'audio haute fidélité. Cet ampli intégré rend hommage à une histoire musicale sans précédent de la prestigieuse marque. Complétant la gamme, le A-S2200 et le A-S1200 sont des instruments de grande beauté et luxueux procurant toute la pureté musicale.

Son • or • Filtronique 

[filtronique.com](http://filtronique.com)

9343, rue Lajeunesse, Montréal  
514-389-1377



Magazine Tendances Électroniques & Design  
450 436-1777  
www.tedpublications.com/fr  
info@quebecaudio.com

Les Éditions Mizka inc.  
101, rue de l'Harmonie  
Sainte-Sophie QC J5J 0P5  
450 436-1777

Éditeur et directeur de la publication  
Franco Moggia

Coéditrice et responsable  
des relations publiques  
Lucie Beauchamp

Équipe de rédaction  
Lucie Beauchamp, Michel Dallaire,  
Jean-Denis Doyle, Léa Gariépy, Claude Lalonde,  
Adrien Rouah, Richard Schneider.

Équipe de rédaction, actualités musicales  
Richard Guay, Christophe Huss,  
Pierre Jobin et Christopher Rodriguez.

Révision des textes et traduction  
Lise Boileau

Infographie  
Les Éditions Mizka Inc.

Photographie  
Robert Guevremont  
et Franco Moggia



Représentante publicitaire  
Lucie Beauchamp  
lucieb@quebecaudio.com  
450.436.1777

Distribution  
Messageries Dynamiques  
450.663.9000 1 800 361.5699

Abonnement  
et changement d'adresse  
Magazine Tendances, Électroniques & Design  
450.436.1777  
lucieb@quebecaudio.com  
www.tedpublications.com/fr

Il nous arrive de mettre notre liste d'abonné(e)s à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient vous intéresser. Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le-nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine.

Tous droits réservés / All rights reserved  
© Les Éditions Mizka Inc., 2019

Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. Les opinions, renseignements techniques, points de vue, appréciations ou recommandations des journalistes du magazine TED ne reflètent pas nécessairement ceux de l'éditeur et du rédacteur en chef. De plus, le magazine TED n'est pas responsable des déclarations ni des affirmations des annonceurs.

DÉPÔT LÉGAL  
Bibliothèque nationale du Québec, 1994  
Bibliothèque nationale du Canada 994-6872

ISSN 1498-4318

## 24



### Buon gusto

- 36 Chablis – L'expression cristalline d'un terroir!
- 22 Recette – Salade citronnée au chou kale

### Bancs d'essai

#### AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ À TUBES

- 8 S6 de Unison Research  
C'est très beau, c'est très bon et c'est très italien!

#### ENCEINTES ACOUSTIQUES

- 14 Emit II 50 de Dynaudio  
La série d'entrée de gamme revisitée
- 24 Motion 60XTi de MartinLogan  
Des enceintes exceptionnelles!

#### LECTEUR DE DISQUES COMPACTS

- 30 CD100 Signature d'Atoll Électronique  
Une réalisation *Top Chef!*

#### AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ INTELLIGENT

- 40 SA30 d'Arcam  
Des performances et une qualité sonore inégalées!

#### LECTEUR EN RÉSEAU/AMPLI-INTÉGRÉ

- 46 RS201E de HiFi Rose  
Un nouveau *streamer* vraiment *tout-en-un*?

#### PLATINES VINYLE

- 52 Concept Black de ClearAudio  
Une tranche de bonheur signée ClearAudio
- 56 DG-1 Dynamic Groove de Vertere  
Un éclair de génie pour réveiller votre musique!

### Rythme & musique

- 34 Musique classique
- 62 En bluesant
- 12 En jazzant
- 61 Rock progressif

## 52





**AUDIOVECTOR**

Handmade in Denmark since 1979



Série R 3,  
L'ENCEINTE AUDIOPHILE  
PARFAITEMENT ÉQUILBRÉE

Voir article Absolute sound  
[www.theabsolutesound.com](http://www.theabsolutesound.com)



Voir article Stereonet  
[www.stereonet.co.uk](http://www.stereonet.co.uk)

Voir article HiFi+  
[www.audiovector.com](http://www.audiovector.com)

**Tricell Enterprises**

391 Hanlan Road Unit 5, Woodbridge, Ontario  
+1 (800) 263-8151 • [www.tricellentprises.com](http://www.tricellentprises.com)

**Filtronique**

9343, rue Lajeunesse Montréal, Québec  
514-389-1377 • [www.filtronique.com](http://www.filtronique.com)

# Que nous réserve l'année 2022?

Sûrement que ce que l'année 2022 nous réserve sera varié, tout comme les deux dernières. Une seule chose est dans notre camp, la vaccination. Plus nous avançons avec la crise de la *Covid-19*, plus nous apprenons à agir différemment et à nous adapter à peu près à tout. La planète commence à en tirer différentes leçons de vie, même si c'est parfois énormément difficile pour plusieurs. Certaines populations ont été, et sont encore, très divisées quant à la manière. La crise sanitaire causée par la *Covid-19* n'a épargné personne, qu'on pense à des fermetures partielles ou complètes, aux pertes d'emploi, à l'aide monétaire offerte, au report de la période de vacances pour les travailleurs de santé, etc. Puis les vaccins ont fait leur entrée et avec eux le retour de l'espoir.

Avons-nous été trop rapides à retourner à nos activités de part et d'autre? Ouf! C'est possible. Collectivement, nous avons beaucoup appris, quoiqu'il semble que l'on ait encore à apprendre de cette fameuse crise sanitaire qui n'épargne personne.

Ce sont les autorités sud-africaines qui ont signalé l'apparition du variant *Omicron* au reste de la planète. L'Afrique du Sud, semble s'en sortir pas si mal malgré le manque de personnel et le manque d'argent qui lui permettrait de commander des millions de doses de vaccins... Plusieurs éléments doivent être pris en compte tels l'âge moyen de sa population ainsi que l'expérience de toutes les crises sanitaires antérieures, dont l'Ebola, (une maladie souvent mortelle) lesquelles lui ont fort probablement permis de mieux gérer une crise sanitaire d'importance, la *Covid-19*.

En analysant les chiffres, on est loin de la réalité. Le nombre de cas veut dire des personnes, bien vivantes, qui sont malades. Bien sûr, certaines de ces personnes trouvent le tout *pas si grave que ça*. Plusieurs athlètes, pourtant en super forme physique, ont témoigné ne l'avoir pas trouvée si facile que ça pour leur part.

On doit se souvenir que plusieurs personnes, âge et rang social confondus, n'ont pas survécu à la maladie.

Changeons maintenant de sujet et je vous propose la lecture de nos bancs d'essai afin de bien vous informer ainsi que de vous divertir en écoutant de la musique ou en visionnant un bon film. Dans cette édition, nous avons différents articles sur des appareils électroniques (intégré, lecteur *CD*, appareil *tout-en-un*), des enceintes acoustiques fort abordables ainsi que sur deux platines vinyle. Ces appareils nous offrent un excellent rapport qualité-prix sans compter qu'ils apportent à certains une amélioration de leur système audio.

Comme nous sommes au tout début de cette nouvelle année, l'équipe et la direction de **Magazine TED** vous offrent les vœux usuels de *Santé, Paix et Bonheur*. En ce début d'année 2022, j'ajouterai l'espoir que tous, ensemble, soyons altruistes et pensions au bien-être de chacun d'une manière désintéressée. Bonne année 2022!

Lucie Beauchamp

Coéditrice et responsable des relations publiques

M O O N  
by SIMAUDIO

### Audio D'Occasion

1325, rue Ontario E, Montréal  
514.522.2020

### Audiolight

355, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec  
418.687.9252

### Audition Musik

94, av Rouleau, Rimouski  
418.724.8090

### Brosseau.ca

3256, Grande-Allée, Saint-Hubert  
450.678.3430

### Filtronique

9343, rue Lajeunesse, Montréal  
514.389.1377

### Musique Avant Tout

357, rue Racine E, Chicoutimi  
418.549.1755

### Québec Acoustique

643, rue Curé-Labelle, Blainville, QC  
450.508-2150

### Sensation Musicale

84, rue Dufferin, Granby  
450.375.9480

### Villeneuve Audio

50, rue Gauthier N, Joliette  
450.755.1696

M O O N

by SIMAUDIO

Élevez votre expérience sonore

Vivez l'expérience **MOON**bySimaudio.com

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ À TUBES **S6** DE **UNISON RESEARCH**

# C'EST TRÈS BEAU, C'EST TRÈS BON ET C'EST TRÈS ITALIEN !

Par ADRIEN ROUAH



J'ai toujours eu un plaisir fou à regarder un objet fabriqué en Italie, un peu comme on regarde un meuble d'époque ou un vêtement signé par un grand couturier. Même si on n'installera pas nécessairement le meuble d'époque chez soi, ou qu'on ne portera pas ledit vêtement, il y a quelque chose qui nous attire, qui nous fait savourer plus longuement, du regard, ces chefs-d'œuvre. J'ai souvent pensé que les Italiens étaient les maîtres du design dans la plupart des domaines. Prenons, par exemple, l'intégré S6 de **Unison Research** qui va réunir la réussite esthétique et le savoir-faire mécano-électronique, afin de proposer un objet intemporel. Je m'incline avec respect. À cela s'ajoute la musique dont il est question aujourd'hui avec cet intégré entièrement à tubes, appareil qui sublime ma définition du bel objet et la description que je vous en ferai.

Un appareil à tubes, éteint, avouons-le, exerce toujours une fascination particulière et encore plus, bien sûr, quand les tubes s'allument. Un peu comme une platine dont on voit le support tourner en liaison avec la musique, et qu'alors on s'imagine, peut-être, *voir* la musique danser dans les lumières des tubes, nos cerveaux se réjouissant toujours devant l'appareil qui diffuse de la musique. Si les sections préamplification et puissance sont à tubes, et c'est le cas ici, il faudra un tour de force pour rendre ça joli et le moins encombrant possible. Voyons les détails.

### Présentation et techniques

Dès le départ, un défi se présente. Doit-on cacher les tubes et créer un coffret de type standard (comprenez de type *objet à transistors*), ou peut-on se servir de cette technologie à tubes et l'améliorer sur le plan esthétique ? Vous connaissez la réponse bien sûr, car vous voyez, sur les photos qui accompagnent cet article, que le défi est parfaitement surmonté. Pour le S6 de



Planète Haute Fidélité  
2021  
CERB  
vérifié  
Repentigny, Québec  
3 ans déjà!

*"L'expérience au service de la passion!"*

543-B Notre-Dame, Repentigny, QC  
Canada J6A 2T6 • Tél. 450-841-1711  
[www.planetehautefidelite.com](http://www.planetehautefidelite.com)

PLANÈTE  
HAUTE FIDÉLITÉ  
SPÉCIALISTE AUDIO-VIDÉO

**Unison Research**, c'est une parfaite symétrie qui a été choisie, avec un support de type coffret comme base à l'électronique, coffret qui sera agrémenté de bois massif en face avant. En version cerisier naturel, version mise à ma disposition, ce sont les cercles entourant les commandes, soit le sélecteur de fonctions, le bouton de volume, l'interrupteur marche-arrêt et le capteur infrarouge qui sont cerclés de noirs. Dans la version dont la face avant est noire, ces cercles sont entourés de bois.

Trônant majestueusement au milieu de ce coffret, un autre coffret, intelligemment arrondi en face avant, cachera les transformateurs. De part et d'autre de ce capot cachant les transformateurs, les tubes pour chaque canal sont tous d'origine russe. J'ouvre ici une parenthèse à propos des tubes installés parce que, fidèle aux habitudes de **Magazine TED**, c'est avec ce que le manufacturier a choisi comme tubes que je vous décrirai ce que j'entends. Nous avons donc par canal, 1 tube *12AX7 TungSol* et 3 tubes *EL34* de la même marque. La technologie retenue n'est pas celle du *push-pull* traditionnel, mais plutôt un mode triode asymétrique fonctionnant en classe A. La polarisation et ses réglages sont facilités, puisque **Unison Research** nous les propose comme étant à la fois semi-automatiques et manuels. J'ai trouvé cette opération agréable dans le cas du *S6* avec, soulignons-le encore une fois, une fonctionnalité rendue *jolie* par ces concepteurs italiens. Les cadrans illuminés sont clairs et lisibles et les réglages sont faciles, même pour l'amateur que cette opération rebute ou inquiète.

Les connexions d'entrée ligne sont au nombre de 4 en plus du couple *In* et *Out* de boucle de magnétophone (ou pour d'autres

usages, si vous préférez). Les connexions enceintes sont de beaux borniers à vis, acceptant des fourchettes ou des bananes selon votre préférence encore.

Sur des photos ou des images, le *S6* de **Unison Research** paraît plus petit que dans la réalité. C'est un gentil mastodonte de 25 kg affichant 30/35 W par canal en muscles. Ce mélange de bois, de métal noir et d'acier inox, de lumières orange chatoyantes, tout cela est parfaitement orchestré et rend cet appareil très élégant. Même les grilles de protection des tubes, protection à double sens, puisqu'on parle de celle des tubes en même temps qu'on sécurise quelques doigts curieux, présentent un design très esthétique, reprenant l'arrondi du capot des transformateurs. Donc, sur le plan esthétique, le *S6* de **Unison Research** est une réussite qui honore son beau pays d'origine. Et la télécommande n'est pas en reste. Le circuit électronique est incrusté dans une pièce massive de bois qui reprend la couleur de l'appareil. Et elle tient debout, s'il vous plaît, pensée agréable de la part des concepteurs... Cette manette sera opérationnelle pour tous les appareils de **Unison Research**, mais dans le cas de l'intégré *S6*, elle n'agira que sur le volume.

### Préparation

Par respect pour cet intégré *S6*, on lui laissera un peu de champ libre autour afin qu'il puisse aisément refroidir... Ou nous réchauffer l'hiver. Toutes les connexions seront effectuées avant sa mise en service et on vérifiera les *BIAS* (les réglages de chaque tube) après quelques minutes de fonctionnement.



Et c'est exactement ce que j'ai fait. Puis, pour les enceintes, je me suis dit que j'allais essayer non pas deux paires de marques différentes, mais plutôt deux de rendements différents, soit une paire de 90 dB et une autre de 95 dB. Mais c'est la paire de 90 dB qui a été retenue définitivement pour la rédaction de la partie *écoute*.

### L'écoute

Comme d'habitude, j'ai commencé par du son provenant de la télé, quelques concerts en public, puis des films, des vinyles et enfin une écoute plus pointue avec des disques compacts. Alors, bien sûr, comme souvent quand on a affaire à de la technologie à tubes, j'ai commencé par du jazz. Quelque chose de simple, de doux, comme on doit le faire avec cette ancienne technologie! C'est **Melody Gardot** et son dernier album qui ouvre la séance avec sensualité. L'appareil *S6* de **Unison Research** est à l'aise. Normal, puisqu'il est à tubes! Bien sûr, je plaisante, mais avez-vous remarqué lors des salons audio que c'est toujours (voire très souvent) de la musique de jazz qui est diffusée quand il s'agit de tubes? Du jazz cool et doux comme si on ne pensait pas qu'un appareil à tubes puisse être brassé par d'autres musiques, puisse se montrer dynamique et parfois bien meilleur en définition que des électroniques à transistors. Et avouons-le, si je n'ai jamais ressenti un manque de dynamique avec des tubes, j'ai toujours été subjugué par la partie médiane, cette partie très importante de nos écoutes. Et je ne suis pas le seul, heureusement! Écouter la belle voix de la belle **Melody Gardot** avec un *S6*, *C'est magnifique*, comme le titre d'un morceau de son dernier album. Là le tube, le *S6* donc, s'impose en maître absolu. Il confirme ce qu'on sait ou ce qu'on a entendu dire sur les tubes soit une magie indéniable, une présence et du raffinement. Il y a aussi une sensation de musique *live* insurpassable.

Maintenant que j'ai ironisé, je dois le démontrer. Les tubes sont-ils performants pour d'autres musiques, disons plus remuantes? Testons avec **Manchester Orchestra**. Si les intros sont souvent calmes, la suite percute aisément sur chaque plage. Je suis impressionné par l'ampleur de la musique. Elle envahit la salle avec beaucoup de justesse. Le chanteur se *voit* facilement, grandeur nature. Son timbre de voix, assez particulier, est chargé d'une belle émotion que le *S6* amplifie toujours agréablement. Excellente prestation de la part de notre intégré qui n'est pas seulement beau!

Pour mon choix suivant, une musique du monde qui mélange avec virtuosité violon et accordéon, et particulièrement sur la pièce *Der Gasn Nigun* où les musiciens commencent doucement pour, ensuite, se déchaîner incroyablement. On attend l'intégré *S6* de **Unison Research** au tournant. Je me suis servi bien souvent de ce disque compact signé **Proprius**, dont la prise de son est quasi parfaite (selon moi), et je le connais assez et le savoure, encore une fois grâce à ce dont est capable notre intégré *S6*. Une la grande prestation musicale.

J'ai choisi ensuite un autre compact de **Proprius**, mais en *HDCD*, cette fois. Amusant de penser que l'enregistrement en deux canaux date de 1981 et qu'il a été *remastérisé* en simulation quatre canaux en 2004. L'enregistrement a eu lieu

dans deux églises différentes de Stockholm en Suède. Et nous n'avons pas besoin de tendre l'oreille (ou les deux) pour se rendre compte de la réverbération naturelle des lieux de la prise de son. La vingtaine de premières pièces est jouée dans une église de taille assez modeste et les quatre dernières dans ce qui a plutôt la taille d'une cathédrale. L'intégré *S6* est très révélateur et ne se trompe ni dans sa démonstration de réverbération sonore, ni dans l'effet de présence. La différence d'ampleur est magistrale et la qualité de la musique fait facilement oublier la technique. On s'attend à du grandiose et on reçoit du grandiose avec le *S6* de **Unison Research**.

### Conclusion

D'une musique de jazz ravissante à des musiques du monde en passant par des chœurs d'adultes ou d'enfants ou encore par du rock complexe, rien ne perturbe l'intégré *S6* de **Unison Research**. Les tubes ont leur raison d'être, encore de nos jours. Je dirais même plus, je comprends qu'à aucun moment, cette technologie extraordinaire ne soit pas tombée dans l'oubli. D'ailleurs, mis à part des impératifs commerciaux, quel mélomane peut oublier ce qui nous a donné tant de plaisir? J'ajouterais ce point particulier aussi, qui peut expliquer la grande dévotion aux tubes en amplification. Il y a quelque chose de mature avec les tubes, quelque chose d'incroyablement humain dans la diffusion de la musique, et qui fait que l'oreille sera toujours charmée, et ce, à la différence des électroniques à transistors, plus pointues, plus rigoureuses, et avec lesquelles on s'accorde moins de compromis. Avec le *S6*, nous sommes en présence d'un appareil fiable, beau, particulièrement fidèle, quel que soit ce qu'on lui donne à amplifier. Il pourra être accompagné de sources analogiques ou numériques et connecté à des enceintes performantes et dynamiques, subtiles et surtout réjouissantes. Oubliez les poncifs répandus injustement à propos des tubes, et écoutez votre musique, n'importe laquelle, car le *S6* de **Unison Research** est capable de bien des choses inattendues.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 5 910 \$, finis cerisier noir ou cerisier naturel

Garantie : 3 ans / 90 jours sur les tubes

Distributeur : Tri-Cell Enterprises, T. : 905.265.7870,  
<https://tricellentprises.com>

### Médiagraphie

#### Format numérique

Melody Gardot, *Sunset in the Blue*, Decca, B0032927-02

Manchester Orchestra, *The Million Masks of God*, Loma Vista, LV1792

Doïna Klezmer, *Sorj Tanz*, Proprius, PRCD2009

Now The Green Blade Riseth, *Kornet har sin vila*, Proprius, PRSACD9093

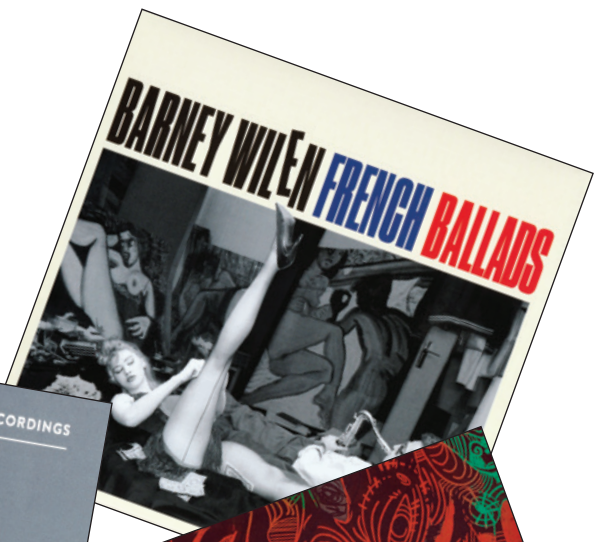
#### Format analogique

Hector Berlioz, *Symphonie Fantastique*, Dir. : Carlos Païta, Decca, 7659

Sweet Smoke, *Just a Poke*, EMI Columbia, 2C 062 28 886

# EN JAZZANT

Par CHRISTOPHE RODRIGUEZ



## BUENA VISTA SOCIAL CLUB

Édition du 25<sup>e</sup> anniversaire

World Circuit / BMG, 2 DC

À vous, lecteurs et lectrices, nous souhaitons une lamelleuse année 2022, tout en souhaitant que le virus s'efface. Pour ouvrir les festivités, un regard ensoleillé, sur les 25 ans du **Buena Vista Social Club**. Ce disque double, en format livre de voyage, ou presque, nous raconte, en images, ainsi qu'en musique évidemment, ce qui fut l'une des plus belles réussites musicales de chanteurs / chanteuses et musiciens qui contribuèrent à l'âge d'or de la musique cubaine. Sous la houlette du dynamique guitariste **Ry Cooder**, qui devint aussi le producteur de cette folle aventure, nous découvrons de sympathiques musiciens, parfois étonnés de leur popularité. Loin d'être des interprètes de seconde zone, cette passion *classique* pour la musique cubaine les transporta de New York à Montréal, sans oublier toutes les scènes européennes. Il était impossible de résister à la finesse du pianiste **Ruben Gonzalez**, à la voix gouailleuse et coquine d'**Ibrahim Ferrer** et de **Compay Segundo**, ainsi qu'au charme d'**Omara Portuondo**. Plus encore, nous redécouvrons le contrebassiste **Orlando Lopez**, le trompettiste **Manuel Maribal** et bien entendu, les accords sinueux du guitariste **Ry Cooder**. Ce doublé, qui comprend le disque original, est émaillé de photos

et de petites histoires sur la conception de l'enregistrement au mythique studio **Egrem**. En plus, la deuxième partie comprend des prises alternatives et certains inédits comme *Ensayo* ainsi que *La Cleptomana*. Depuis, bien de ces géants sont au paradis des musiciens et pour nous, simples mortels, il reste ces interprétations légendaires.

## BARNEY WILEN

**French Ballads**

Elemental Music (importation)

Depuis que son fils **Patrick** a décidé de rééditer, avec beaucoup de soin, la mémoire phonographique de son père, le saxophoniste **Barney Wilen**, comme nous sommes heureux ! De ces premières notes avec le trompettiste **Miles Davis**, dans *Ascenseur pour l'échafaud*, puis avec **Art Blakey** et ses **Jazz Messengers**, ainsi que son envol en tant que soliste, sa carrière fut presque unique en son genre. Tout comme sa sonorité ! Héritier du saxophoniste ténor **Lester Young** avec des pointes qui évoquent la sonorité diaphane de l'altiste **Paul Desmond**, **Barney Wilen** touche au cœur. Bien emmitoufflé dans votre fauteuil par une froide soirée d'hiver, vous partirez en balade dans le *Tout-Paris* avec, en toile fond, une certaine idée de la composition française. Entouré du regretté pianiste **Michel Graillier**, du contrebassiste **Riccardo Del Fra**, et

du batteur **Sangoma Everett**, *French Ballads* enregistré en 1987 n'a jamais perdu de son lustre incantatoire. Tout se développe lentement autour de la sonorité et des idées du saxophoniste qui reprend *L'âme des poètes*, *Un été 42*, *La vie en rose*, *Les moulins de mon cœur*, *Syracuse*, composition légendaire du tandem **Salvador / Dimey**, etc. Magnifique et touchant de la part d'un interprète trop tôt disparu

## JAZZLAB

**Orchestra**

Loguslabusmuzikus

Effendi / Naxos

La formation de jazz moderne menée de main de maître par le contrebassiste **Alain Bédard**, **Jazzlab**, comme son nom l'indique, est un incubateur d'idées. Si vous aimez la note bleue qui foisonne, avec des instrumentistes montréalais de premier plan, cette nouveauté se fera une belle niche dans votre discothèque, virtuelle ou non ! En neuf compositions toutes aussi personnelles les unes que les autres, qui sont presque la mémoire de ce collectif, nous avons amplement de quoi nous rassasier. Que ce soit avec *La grande sauve*

*Majeure*, *Lunes & Marées*, et pourquoi pas *Pum-La-Suite* ! Nous sommes en présence d'un jazz hautement roboratif qui fera vibrer votre quotidien.

## ART BLAKEY

**Live in Scheveningen - 1958**

Devialet / Fondamenta / Naxos, 2 DC

Un doublé fondamental très rare pour comprendre l'histoire du jazz et du quintette. Grâce à la compagnie de disques **Devialet** qui se spécialise dans les trésors, voici le batteur **Art Blakey** avec sa célèbre formation des **Jazz Messengers**. Comme l'aurait si bien écrit **Boris Vian**, *pas besoin d'ergoter*. Ce jazz intemporel, marqué du sceau du dynamisme avec le trompettiste **Lee Morgan**, le saxophoniste **Benny Golson**, le pianiste **Bobby Timmons** et le contrebassiste **Jymie Merrit**, s'inscrit au panthéon des grands. Ami.e.s du jazz, vibrions comme le public dès les premières notes de *Whisper Not*, de l'inusable *Moanin'*, ainsi que de l'émouvante *Remember Clifford*. Pas une note de trop, tout est là pour que votre année 2022 commence du bon pied !

# Entendez-vous ça?

C'est ce moment précis où la voix du chanteur casse parfaitement. Elle vous rappelle le voyage que vous avez fait avec votre copine, maintenant votre épouse, et au cours duquel vous avez entendu cette chanson pour la première fois. Maintenant vous l'entendez de nouveau, plus riche et vibrante que jamais sur vos Silver de Monitor Audio. Montez le volume. Faites jouer à répétition.

## La Nouvelle Série Silver

Haut-parleurs qui vous parlent.



Silver 500 7G 3799 \$ /paire



[monitoraudio.com/silver](https://monitoraudio.com/silver)



ENCEINTES ACOUSTIQUES *EMIT II 50* DE *DYNAUDIO*

# La série d'entrée de gamme revisitée





Par MICHEL DALLAIRE

Après des audiophiles québécois, le fabricant **Dynaudio** n'a plus vraiment besoin de présentation. Cette firme danoise a débuté ses activités il y a au moins 42 ans dans la petite ville de Skanderborg au Danemark. Son but était essentiellement de produire les meilleurs haut-parleurs avec des moyens techniques de pointe et de nouveaux matériaux. Aujourd'hui, ce fabricant possède une des plus grandes usines de fabrication de transducteurs et d'enceintes acoustiques sur le continent européen. **Dynaudio** est équipé aussi d'une des plus grandes et des plus modernes chambres sourdes de l'Europe pour concevoir ses produits. Les moniteurs amplifiés de **Dynaudio** équipent même les studios d'enregistrements **Air** et **Abbey Road Studios** de Londres. Une division automotrice permet à **Dynaudio** de fournir des haut-parleurs pour des marques de voitures comme Volkswagen et Bugatti. Dans ce banc d'essai, on m'offre de tester une enceinte récemment introduite dans la nouvelle série d'entrée de gamme *Emit II*. Il s'agit de la *Emit II 50*, une enceinte autoportante à trois voies et quatre haut-parleurs.



## Emit versus Emit II

La série d'entrée de gamme *Emit* du fabricant **Dynaudio** a été présentée en 2018. Trois ans plus tard, cette série fait l'objet d'une mise à jour, nommée *Emit II*, qui s'inspire beaucoup des modèles de la série *Evoke* et de la configuration de ses haut-parleurs. La nouvelle série *Emit II* bénéficie également de certaines des innovations introduites à la série *Evoke* qui sont toutes les deux destinées à l'écoute en stéréophonie autant que pour une utilisation en cinéma maison. La nouvelle génération *Emit II* comporte cinq modèles dont deux de type bibliothèque, la *Emit II 10* et la *Emit II 20* de même que deux modèles de type autoportant, la *Emit II 30* et la *Emit II 50*. Cette dernière a été ajoutée récemment au catalogue. Finalement, un modèle de centre pour les dialogues en cinéma maison a été renouvelé et porte le nom de *Emit II 25C*.

La série *Emit II* conserve le côté classique des lignes aux parois parallèles, mais avec une face avant élégamment chanfreinée. Ce détail adoucit et modernise l'aspect physique des enceintes de cette série d'entrée de gamme. Toutes ces enceintes bénéficient d'un nouveau châssis en *MDF* de 18 mm d'épaisseur lequel est plus rigide que celui de la série précédente. Elles sont recouvertes d'un joli stratifié et les finis disponibles sont le noir et le blanc lustré ou encore une imitation de noyer avec une face avant noire. Toutes les faces ont été améliorées grâce à l'élimination de toutes les vis apparentes pour la fixation des

haut-parleurs. Les trous servant à fixer les grilles de protection en place ont aussi été remplacés par un système de fixation magnétique invisible. À l'arrière, le bornier simple est conservé alors que les événements sont maintenant à double évaseement. L'intérieur du tube est parcouru longitudinalement par des petits sillons en forme de spirales qui servent à éliminer les turbulences provoquées par le bruit de l'air qui s'en échappe. Les filtres de fréquences sont maintenant hybrides par suite du mélange de ceux du type 1<sup>er</sup> ordre, 2<sup>e</sup> ordre ou 3<sup>e</sup> ordre afin de mieux s'adapter aux besoins de chaque modèle d'enceinte.

## Dynaudio Emit II 50

La nouvelle enceinte autoportante *Emit II 50* est une trois voies à quatre haut-parleurs dont un *tweeter* à dôme souple de 28 mm, un médium de 15 cm et deux *woofers* de 18 cm pour les basses. Ses dimensions extérieures sont relativement généreuses (20,5 x 114 x 311,5 cm). Son poids de 26 kg n'est pas négligeable même si la *Emit II 50* est assez svelte. Sa hauteur et sa faible largeur pourraient la rendre facile à déstabiliser, mais les concepteurs de chez **Dynaudio** ont prévu le coup. Elle est livrée d'office avec quatre solides pieds moulés en aluminium à visser aux quatre coins de l'enceinte, ce qui augmente appréciablement la surface d'appui. Ces derniers sont équipés de pointes de découplage ou de capuchons en caoutchouc pour protéger les planchers de bois. Des bouchons de mousse synthétique

Réduction de **15%** sur notre sélection de **vinyles audiophiles**



Audiophile Experts | 67 boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil, Qc J3G 4G2 | 450.467.8273 | audiophileexperts.com



sont aussi fournis pour atténuer l'effet des événements dans les cas où l'enceinte devrait être placée plus près du mur arrière ou dans une encoignure. La réponse en fréquence de l'*Emit II 50* est de 33 Hz à 25 kHz dans une impédance de 4 ohms. Sa sensibilité est de 86 dB et le fabricant annonce une puissance admissible de 24 W. La charge des *woofers* est de type *bass reflex* avec deux événements débouchant à l'arrière de l'enceinte.

#### **Le tweeter Cerotar**

Ce *tweeter* de la série *Emit II* est le même que celui de la série *Evoke* qui est lui-même dérivé du *tweeter Esotar* développé pour la superbe enceinte *Special Forty*. Cette dernière a été introduite en 2019 pour commémorer les 40 ans de **Dynaudio**. Le *tweeter Cerotar* est doté d'un dôme souple en tissu traité de 28 mm. Ce dernier est mû par un aimant ferrite comprenant du carbonate de strontium, et son bobinage est en aluminium. Ce *tweeter* est équipé d'une chambre d'isolement située à l'arrière du transducteur. Un autre dôme interne nommé *Hexis* est situé juste derrière le dôme souple. Sa structure rigide et perforée permet de contrôler les résonances qui se forment derrière le dôme souple tout en contrôlant ses mouvements. Le *Cerotar* voit ainsi sa distorsion diminuée considérablement par le *Hexis*, ce qui vient adoucir également sa courbe de réponse.

#### **Le haut-parleur de médium**

Le transducteur des moyennes fréquences a été conçu spécifiquement pour l'enceinte *Emit II 50*. Il reprend, quant à lui, une technologie utilisée depuis quelques années par **Dynaudio**, laquelle consiste à fabriquer les cônes de ses haut-parleurs avec un matériau composite nommé *MSP*. Il s'agit d'un polymère enrichi au silicate de magnésium. Sur tous les haut-parleurs de la marque, les cônes sont moulés d'une seule pièce incluant le cache-noyau plutôt que d'utiliser une pièce rapportée et collée. Sa conception est inspirée du médium de la série *Evoke* qui, à son

tour, descend directement de la série haut de gamme *Contour*. Ce transducteur de médium de l'enceinte est mû par un puissant aimant en céramique de ferrite. Son bobinage en aluminium de 38 mm de diamètre est une version modifiée spécialement pour cette enceinte. Selon les dires du fabricant, son cône moulé en *MSP* et sa suspension allégée lui procurent la vitesse et la précision nécessaires pour reproduire toutes les nuances des voix, des instruments à cordes et des instruments à vent.

### Les haut-parleurs de basses fréquences

Les deux *woofers* de 18 cm utilisent aussi une technologie dérivée de celle des séries *Evoke*, *Contour* et *Confidence*. Cependant son bobinage est en fil de cuivre, un détail qui permet d'augmenter le poids de l'assemblage cône / bobinage afin d'obtenir un meilleur impact dans les basses fréquences. Sa puissante motorisation est à double aimant collé l'un derrière l'autre, ce qui permet d'aligner la force du champ magnétique plus directement sur le bobinage.

### Installation et contexte d'utilisation

J'ai installé les deux enceintes *Emit II 50* à environ 45 cm du mur arrière et à plus d'un mètre des murs latéraux. Je leur ai accordé une légère inclinaison vers l'auditeur. Ma salle d'écoute est un salon d'environ 25 m<sup>2</sup> à aire ouverte. Le son, dans cette pièce est relativement bien amorti grâce à des rideaux aux fenêtres, des carpettes au sol, des sofas rembourrés et des bibliothèques adossées aux murs. Dans ces conditions, je n'ai pas senti le besoin d'utiliser le bouchon de mousse dans les événements. La source utilisée est principalement mon serveur musical *CeolBOX* connecté directement à l'entrée *USB* de mon amplificateur intégré. Les fichiers musicaux utilisés sont du format *CD* ainsi que des formats *PCM 24 bits* et *DSD* achetés par téléchargement. Les spécifications techniques de l'enceinte *Emit II 50* stipulent une impédance nominale de 4 ohms et une sensibilité de 86 dB. Elle requiert donc un amplificateur relativement puissant, ce qui n'a pas été un problème pour mon amplificateur intégré de 150 W par canal.

### En avant la musique!

J'ai débuté mes écoutes avec l'excellent trio de jazz québécois **Emie R Roussel Trio**. Son

dernier album, intitulé *Rythme de Passage*, n'est pas une nouveauté, puisqu'il date de 2019. Il a été superbement enregistré au studio **Opus** tout près de l'Assomption. La pianiste **Emie Rioux Roussel** et son conjoint ont tellement aimé leur passage dans ce studio qu'ils ont décidé d'en devenir les propriétaires pendant l'été 2021. Dès la première pièce, qui est entraînante, je remarque une douceur dans les hautes fréquences grâce au *tweeter Cerotar* à dôme souple. Le haut-médium et le médium démontrent aussi une légère retenue qui contribue à la douceur générale de l'enceinte *Emit II 50*. Cette caractéristique associée à des basses profondes et bien contrôlées correspond à une signature sonore que j'ai souvent rencontrée lors de bancs d'essai effectués sur d'autres modèles dans le passé. Cette signature typique et chaleureuse des produits **Dynaudio** se retrouve d'ailleurs dans toutes les gammes de ses enceintes. Évidemment en ce qui a trait à la série entrée de gamme *Emit II*, on

ne retrouve pas le même niveau de transparence que sur la *Confidence* ou même sur la série *Contour*, mais on s'en approche. Le niveau de la dynamique me permet de bien percevoir les coups sur les cymbales de la batterie de **Dominic Cloutier**. La basse électrique de **Nicolas Bédard** possède toute la profondeur désirée alors que sa contrebasse garde bien le caractère boisé de sa caisse de résonance.

Le prochain album est un fichier téléchargé en haute résolution *FLAC 24 bits / 96 kHz*. Il s'agit de la quatrième collaboration entre le compositeur allemand **Nils Frahm** et le spécialiste du *dub* **F.S. Blumm**. Ces deux artistes de la scène *underground* allemande nous offrent un album très bien enregistré dans le studio personnel de **Nils Frahm**. L'enceinte *Emit II 50* me donne une bonne mesure de la profondeur des fréquences basses des synthétiseurs tout en gardant un contrôle souverain sur le débattement des *woofers*. Dans le médium et les hautes fréquences, les détails sont bien présents, mais

**Gala-Solo**  
www.gala-solo.com  
450-646-7237

# La Preuve par le Son

## Modèle M3

**CERTIFIÉ**  
Authentique  
reproducteur  
de musique



Je perçois toujours cette douceur et cette légère retenue qui peut avantager certains enregistrements un peu trop accentués sur les hautes fréquences ou même agressifs dans le haut-médium. Est-ce que cette balance tonale est ajustée en fonction d'une utilisation en cinéma maison où les bandes sonores sont souvent explosives ? Ou est-ce que cette enceinte a été calibrée pour palier des environnements un peu trop réverbérants ? Je ne saurais dire, mais je peux vous assurer que l'enceinte *Emit II 50*, avec ses deux woofers, peut encaisser des volumes sonores très élevés sans broncher ni fléchir.

Sur des pièces de musique classique, cette enceinte performe également très bien en me donnant une bonne idée de la profondeur des salles de concert. Sur des œuvres pour chœur et chorale, j'obtiens un assez bon étagement des rangées de choristes de même que le côté grandiose associé à ce type de formation. Sur la pièce intitulée *Fanfare For The Common Man* interprétée par l'**Orchestre Symphonique du Minnesota**, les coups sur le gros tambour retentissent puissamment du fond de la salle et avec un poids surprenant. Les cuivres et les instruments à vent sont majestueux, sans jamais devenir trop prédominants. Les violons sont chatoyants tout en demeurant soyeux sur le frottement des cordes par les archets. L'enceinte *Emit II 50* ne me donne pas l'impression d'être assis aux premières rangées, mais un peu plus loin vers le centre de la salle de concert. Sa sonorité demeure toujours apaisante quel que soit le type de musique.

### Conclusion

L'enceinte *Emit II 50* de **Dynaudio** fait partie d'une série d'entrée de gamme des plus respectables. Les prix de la nouvelle série *Emit II* débutent à 999 \$ pour une paire de la petite enceinte d'étagère *Emit II 10* et vont jusqu'à 2 849 \$ pour la paire

*Emit II 50* – objet de ce banc d'essai. La qualité de fabrication suggère un souci du détail évident et l'utilisation d'une technologie de pointe pour les transducteurs. Honnêtement, je ne comprends pas comment **Dynaudio** peut offrir de tels produits dans une gamme de prix aussi douce. Que ce soit dans un ensemble de cinéma maison ou simplement pour une écoute de musique en stéréophonie, l'*Emit II 50* pourra servir d'enceinte frontale de prestige. Dans ma salle d'écoute, elle a été facile à positionner, assez près du mur arrière sans produire un effet de gonflement des basses fréquences. Son image stéréophonique déborde assez largement du cadre des enceintes et sa douceur la rend très permissive quant aux enregistrements de moins bonne qualité. Bref, l'enceinte **Dynaudio Emit II 50** aime jouer fort et c'est ainsi que l'on peut profiter au maximum de ses qualités sans éprouver le besoin d'ajouter un caisson de sous-graves.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 2 849 \$

Garantie : 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Dynaudio USA, T. : 514.389.1377,  
[www.dynaudio.com](http://www.dynaudio.com)

### Médiagraphie

Emie R Roussel Trio, Rythme De Passage, UNI Musiqc 2019, UNICD-4720

Nils Frahm / F.S.Blumm, 2X1=4, LEITER, FLAC, 24 bits / 96 kHz

Copland, Fanfare for the Common Man, Reference Recordings, RR-93-CD

Sohn, Rennen, 4AD, FLAC, 16 bits / 44.1 kHz

Béla Fleck & The Flecktones, The Hidden Land, Columbia, 82796 96417

# audiolab

“The Audiolab 6000A Play is the winner because it’s the complete package.”

“If you need an amplifier to unsuck your speaker sound... Audiolab 6000A Play...just plug it in, it works.”



6000A  
Play



Installation facile



ESS Sabre32 DAC



Connexion Ethernet



Hi-Res AUDIO  
Diffusion audio sans perte



Multi-pièces



Technologie Wi-Fi®



Applicatio DTS Play-Fi®



Fonctionne avec tout système d'opération

## 6000A PLAY

# Amplificateur intégré avec diffuseur de musique en continu haute résolution

L'Audiolab 6000A Play est le dernier à s'ajouter à la série 6000 qui est acclamée dans le monde.

Une combinaison du fameux amplificateur intégré 6000A avec le célèbre lecteur de diffuseur de musique en continu haute résolution sans fil, le 6000N Play, l'Audiolab 6000A Play est une solution audio parfaite et complète.



DISTRIBUÉ AU CANADA PAR

**Erikson  
CONSUMER  
HOME**

21000 Trans-Canadienne, Baie-D'Urfé, Québec H9X 4B7  
Tel. / Tél: (514) 457-2555 | Fax / Télécopie : (514) 457-5507  
[www.eriksonconsumer.com](http://www.eriksonconsumer.com) | [www.audiolab.co.uk](http://www.audiolab.co.uk)

Une entreprise **exertis** | **JAA**

# Buon Gusto - Recette

Par Léa Gariépy

## Salade citronnée au chou kale

Cette salade est un accompagnement frais, vitaminé et polyvalent. Elle saura plaire à plus d'un lors des soupers en famille ou entre amis, et ne prend que quelques minutes à préparer !

### Ingrédients :

#### Salade

- 3 à 4 tasses de chou *kale*
- 1/3 tasse de raisins de Corinthe
- ½ tasse de pignons de pin
- ½ tasse de fromage parmesan râpé

#### Vinaigrette

- Le jus de 1 citron
- 3 c. à soupe d'huile d'olive
- Sel et poivre

### Préparation :

Dans une poêle, à feu moyen-vif, faire griller les pignons de pin jusqu'à l'obtention d'une belle couleur dorée.

Réserver.

Couper grossièrement le chou *kale*, en prenant soin de retirer la tige plus rigide.

Réserver.

Dans un grand bol, mélanger le *kale*, les pignons de pin, les raisins et le parmesan.

Dans un petit bol, mélanger tous les ingrédients de la vinaigrette, puis ajouter ce mélange à la salade.

Mélanger le tout à nouveau.

Servir en entrée ou comme accompagnement.



Photos : Luto Photographie

# Des enceintes exceptionnelles !

Par RICHARD SCHNEIDER

C'est avec une curiosité mal dissimulée que j'ai reçu les *Motion 60XTi*, le sommet de la gamme *Motion*, pour ce banc d'essai. **MartinLogan** étant reconnu comme le leader incontesté des panneaux électrostatiques, force est d'admettre que mon esprit curieux avait très hâte de débiter ces enceintes autoportantes, conventionnelles à première vue, mais qui me réservaient quelques surprises.

J'avoue m'être posé quelques questions au sujet des motivations qui poussent un manufacturier possédant une aussi vaste expertise dans la création d'enceintes électrostatiques à s'aventurer dans la conception d'enceintes dites *plus traditionnelles*. On retrouve, dans les gènes des *60XTi*, la signature sonore de **MartinLogan**. Qualité et design sont ainsi offerts à des prix accessibles à un public beaucoup plus large. Voilà pour la petite histoire !

La série *Motion XTi* est la version revue et améliorée de la série *XT* (pour *eXTreme*) à laquelle fut ajouté le *i* pour *improved*. À première vue, les différences sont de nature esthétique, notamment en ce qui a trait aux grilles avant, mais allons plus loin. Une bande aluminium, sur laquelle est serti le logo du manufacturier, divise l'avant de l'enceinte en deux sections de façon très chic. La grille supérieure recouvre le haut-parleur médium et le haut-parleur d'aigus. La grille inférieure recouvre les haut-parleurs de graves. Ces grilles sont fixées magnétiquement. Le *look* est épuré, moderne et soigné. Plus important, des modifications ont été apportées à l'amélioration du traitement acoustique.

## Qu'ont-elles de plus que les autres ?

Cette nouvelle mouture bénéficie d'un renforcement interne accru et de panneaux un peu plus volumineux dans le but d'éliminer les vibrations et les résonances néfastes. Les filtres (*crossovers*) et les haut-parleurs ont également été revus et améliorés.

La vedette incontestée de l'enceinte *Motion 60XTi* est le ruban plié. C'est une création signée **MartinLogan**. Le nom technique est *Folded Motion Transducer (FMT)*. Le ruban se trouve dans un espace restreint où son mince diaphragme est finement plié en accordéon. Le diaphragme de faible masse compresse l'air. Cette technique augmente la dispersion du son de façon étonnante, soit de 80 degrés horizontalement et de 30 degrés verticalement. C'est un véritable tour de force qui emprunte une partie des caractéristiques d'un grand panneau électrostatique dynamique, notamment la finesse des hautes fréquences et la vitesse de reproduction dans un tout petit espace. Avec le *FMT*, on obtient une dispersion du son qui est de huit à dix fois supérieure à la surface rayonnante d'un haut-parleur d'aigus à dôme traditionnel. De plus, il réduit considérablement le niveau de distorsion sans compter qu'ils sont ultra-rapides.

Le médium est doté d'un cône en aluminium de 165 mm, lequel reproduit les fréquences entre 400 Hz et 2 200 Hz. Il est muni d'un panier en polymère moulé, de puissantes structures d'aimants et des diaphragmes à cône en aluminium. **MartinLogan** a adopté l'aluminium pour maintes raisons. Ce matériau augmente considérablement la rigidité et la résistance des composants sans ajouter un poids inutile à l'enceinte. De plus, l'aluminium possède des propriétés d'amortissement très intéressantes qui, dans le cas qui nous intéresse, réduisent les résonances et assurent une parfaite harmonie avec le *tweeter FMT*. J'ai appris, au cours de ce banc d'essai, que l'aluminium possède une excellente capacité de conduction thermique qui permet aux cônes de servir de dissipateur de chaleur efficace pour les bobines acoustiques. Les concepteurs ont opté pour une suspension très rigide visant à augmenter la fréquence de résonance du conducteur maximisant ainsi l'obtention d'une plage de fréquences naturellement associées au médium. Dans le cas contraire, on obtiendrait un haut-parleur de graves. Soit dit en passant, les *Motion 60XTi* sont des enceintes à 2,5 voies. Les deux haut-parleurs de graves de 200 mm, d'une conception semblable à celle du médium, sont situés vers le



bas. Ce concept a pris forme par suite d'une réflexion visant à résoudre un problème néfaste en audio, c'est-à-dire, le rebond au sol. Ce phénomène se produit lorsque les haut-parleurs sont positionnés trop hauts dans le cabinet de l'enceinte. Lorsque cette problématique se produit, les ondes sont dirigées simultanément vers l'auditeur et au sol créant ainsi une interférence qui se traduit par une incohérence entre les basses et le médium. Un positionnement réfléchi des haut-parleurs élimine ce problème. Tout comme le médium, les haut-parleurs de graves sont munis d'un capuchon antipoussière concave assez unique qui a pour mission de renforcer la résistance et la rigidité du cône. Les filtres utilisés pour séparer les plages de fréquences des 60XTi se nomment *Vojtko* en hommage au technologue audio en chef de **MartinLogan, Joe Vojtko**. Son approche, hors des sentiers battus, a fait de lui l'un des principaux artisans du son unique, associé à **MartinLogan**, et des *tweeters* à ruban *FMT*. La philosophie derrière des filtres *Vojtko* cherche à ce que tous les haut-parleurs fonctionnent dans une plage de fréquences optimale en équilibre les unes avec les autres. Les filtres sont dotés de condensateurs électrolytiques en polypropylène à faible DF, d'inductances personnalisées et d'une protection thermique contre le courant. Les borniers plaqués or, reliés aux filtres, sont de très bonne facture. Tous les types de connexions existants dans l'industrie sont présents.

#### **On déballe et on installe!**

L'installation ne demande pas de connaissances approfondies. On n'a qu'à fixer les barres stabilisatrices au bas du caisson, sur lesquelles installer les crampons si nécessaire. Tout est fourni dans l'emballage. On doit d'abord enlever les crampons en caoutchouc installés en usine si l'on désire installer les barres.



## ENCEINTES ACOUSTIQUES **MOTION 60XTI** DE **MARTINLOGAN**

Sinon, on peut les laisser en place. Elles accusent un poids de 66 lb et ont une hauteur de 48 po. Je vous suggère de déposer les boîtes sur le sol et de les soutirer en prenant soin de couvrir le plancher d'une bâche de bonne dimension afin de protéger les caissons. Un rodage d'environ 72 h, à un niveau sonore de 90 dB, est recommandé par le fabricant.

Toutefois dès le départ, j'ai trouvé que la sonorité était excellente. Dès les premières notes, l'effet de séduction jouait. J'avoue que j'ai un faible pour les *tweeters* à rubans et ces enceintes n'avaient rien pour me décevoir. Les produits **MartinLogan** présentent une image stéréophonique des enceintes très précise. Elles doivent être orientées vers l'auditeur. Idéalement, si l'espace

La position d'écoute de référence, ou si vous préférez le *Sweet Spot*, vous permettra d'obtenir une sonorité impeccable. Ce *Sweet Spot* est très spécifique, un peu comme les haut-parleurs à large bande sonore (*full range*), du moins en écoute stéréophonique. En multicanal, c'est une toute autre histoire.

### L'écoute

J'ai retenu trois disques pour décrire mes impressions. En premier lieu, j'ai lu l'article d'un chroniqueur qui n'avait que des éloges à la suite de son écoute de *Hotel California* de l'album *Hell Freezes Over* des **Eagles**. Je me suis dit, pourquoi pas ? L'écoute de ce disque n'a rien fait pour calmer mes ardeurs. L'harmonie des guitares particulièrement bien enregistrées est un véritable délice. Elles sont claires, puissantes, dynamiques et d'une grande authenticité. En fait, sur ces

« Avec *Midnight Sun* de **Tsuyoshi Yamamoto**, du disque *Midnight Sun*, ça passe ou ça casse. Cette pièce tire le maximum des ressources d'une enceinte. [...] Les *Motion* ont passé le test avec brio. Le piano atteint de très hautes notes, parfois avec douceur, parfois avec beaucoup de vigueur. La prestation est précise et merveilleusement définie. Épaulées par une amplification qui possède beaucoup de réserve, les enceintes ont offert une restitution soutenue sans essoufflement. Elles ont vraiment du coffre, ces *60XTi*. »

est disponible, le fabricant suggère d'installer les caissons de 2 à 3 m du mur avant et de 2 à 3 m des murs latéraux. Bien que ma pièce soit vaste, je n'ai pas ce luxe. À 24 po, je dois me déclarer satisfait. Il est vrai que plus ces enceintes sont éloignées du mur, plus les notes basses seront précises, car n'oublions pas qu'il se trouve deux événements à l'arrière. J'ai laissé une distance de 6 pi entre les enceintes. Elles étaient légèrement dirigées vers ma position d'écoute (+/- 60 degrés) soit à environ 10 pi. Au final, la distance dépendra de la taille de votre salle d'écoute et de son traitement acoustique dont on ne parle généralement pas assez. À ce titre, je me permets une digression. Peu importe la qualité de vos appareils, il est généralement impossible d'obtenir une sonorité optimale dans une pièce non acoustiquement traitée.

enceintes, les guitares acoustiques brillent de tous leurs feux. La cohérence entre le médium et les aigus est peu commune. Les *tweeters FMT* sont très soyeux. C'est d'ailleurs leur principale qualité. À noter que les aigus sont un peu plus en retrait qu'elles le seraient avec un *tweeter* à cône. Toutefois, leur généreuse dispersion fait en sorte que l'on ne manque rien des microdétails.

À l'opposé, la grosse caisse de la batterie prédominante, surtout au début de cette pièce, est reproduite avec beaucoup de dynamisme et d'autorité. La guitare basse et la batterie sont en parfaite harmonie. La voix de **Don Henley** est bien à l'avant et précisément au centre. Le tout est très cohérent et plaisant pour l'oreille.

Avec *Midnight Sun* de **Tsuyoshi Yamamoto**, du disque *Midnight Sun*, ça passe ou ça casse. Cette pièce tire le maximum des ressources d'une enceinte. J'ai rarement entendu un disque de jazz ayant autant de

Rediscover Music /

# Technics



## Débuts

Platine tourne-disque à entraînement direct argent  
SL-1200MK7

dynamique. Le piano de **Yamamoto** est d'une rare intensité. Les enceintes n'ont qu'à bien se tenir. Les *Motion* ont passé le test avec brio. Le piano atteint de très hautes notes, parfois avec douceur, parfois avec beaucoup de vigueur. La prestation est précise et merveilleusement définie. Épaulées par une amplification qui possède beaucoup de réserve, les enceintes ont offert une restitution soutenue sans essoufflement. Elles ont vraiment du coffre, ces *60XTi*.

Il m'est impossible de passer *Café Blue* de **Patricia Barber**, en format *DSD*, sous silence lorsque j'évalue un appareil. Ce fut un régal. La dynamique et la présence de ces enceintes se retrouvent dans une classe à part, dans cette fourchette de prix. En fait, le *PDSF* ne représente pas leur performance sonore. Le médium, où se passe une grande partie des prestations musicales, vous en met plein les oreilles. Pour sa part, bien que le *tweeter* à ruban est situé un peu plus haut que la position d'écoute assise, sa dispersion à 80 % fait en sorte que l'on ne manque aucun détail. La basse et la batterie, sur ce disque, sont des références dans plusieurs bancs d'essai. Elles offrent une telle vitalité que parfois un petit frisson vous chatouille le dos. En fait, la profonde extension du bas médium et des basses nous lie à la musique.

### Conclusion

Je recommande sans réserve les *Motion 60XTi* de **MartinLogan**. Dans ma pièce d'écoute, elles m'ont charmé à un tel point qu'il serait fort tentant d'en faire mes enceintes de référence. Le manufacturier voulait offrir un produit musical de haute-fidélité, conforme à la tradition sonore de la maison en plus d'être doté d'une belle esthétique, et ce, à un prix abordable. La mission est accomplie avec brio.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 3 999 \$ / la paire

Finis disponibles : noyer rouge, noir lustré (Grand Piano) et blanc mat

Garantie : 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Fabricant : MartinLogan, T. : 514.891.0764 au Québec, <https://www.martinlogan.com/fr>

### Médiagraphie

Eagles, Hell Freezes Over

Tsuyoshi Yamamoto, Midnight Sun

Patricia Barber, Café Blue, en format DSD

## Pour construire sur des basses solides!



spécialiste haute fidélité  
**LE MAGASIN  
AUDIOLIGHT**  
depuis 1965

355 rue Marie-de-l'Incarnation  
Québec G1N 3G9 418-687-9252  
[magasinaudiolight.com](http://magasinaudiolight.com)



**MARTIN LOGAN®**  
*Truth in Sound.*



60XTi • 40i • 20i | 35XTi • 15i | 50XTi • 30i  
Autoportantes      Étagère      Centre

3 finis possibles



## LE NOUVEAU LOOK D'UNE PERFORMANCE ÉPROUVÉE

Si la réputation d'une enceinte porte sur sa performance, pourquoi la changer ? La nouvelle **série Motion®** de MartinLogan offre la même performance supérieure qu'offraient les générations précédentes, soit une diffusion claire, une précision exceptionnelle et un registre dynamique.

Une nouvelle conception élégante des enceintes en améliore l'apparence grâce à des renforts internes - bonifiant la performance -, à des déflecteurs renforcés, à de nouvelles grilles en tissu et à un choix de trois superbes finis.

«... La voix semblait étrangement réaliste, et le timbre instrumental était naturel, avec une profondeur si palpable que mes mains pouvaient pratiquement le toucher.»

**David Martson**, *The Absolute Sound*,  
à propos des Motion 60XT

# UNE RÉALISATION *TOP CHEF!*

Par ADRIEN ROUAH

Je suis, depuis plusieurs années, une compétition française d'art culinaire de très haut niveau qui se nomme *Top Chef*. Un défi est proposé aux candidats et si le concurrent tombe dans la simplicité, une quasi perfection d'exécution et de goût est exigée, rien de moins. Qui dit choix classique de recette impose donc une exécution sans faille. Souvent un autre type de défi doit également être relevé, qui peut être de revisiter un classique et de rendre ce classique gastronomique. On peut penser à un cassoulet ou à une tourtière, par exemple. Transposé dans le domaine de l'audio, ne doit-on pas s'attendre à une réalisation sans faille de la part d'**Atoll Électronique**, si l'appareil présenté est un classique ?

Le lecteur *CD100* d'**Atoll Électronique** porte la mention *Signature* qui *signe* donc déjà la catégorie de l'appareil. En fait, je le trouve beau dans sa simplicité, recherché dans la symétrie de sa face avant avec ses trois boutons de commande discrets de part et d'autre du tiroir et de la fenêtre, dessinés tous deux à l'identique. La face avant a été arrondie, ce qui lui donne une allure moins conventionnelle. La version du *CD100 Signature* reçue est noire, mais il existe une version argent, également séduisante.

La fabrication interne nous révèle une réalisation particulièrement soignée dans son ensemble, avec des alimentations sélectives pour chaque section, soit les étages audio, les étages numériques et des régulations rigoureuses et spécifiques,



notamment en ce qui a trait au convertisseur (**Burr-Brown PCM 1796**) qui a fait l'objet d'une attention particulière. La mécanique de transport est d'origine **TEAC**, ce qui garantit un travail de longue durée, sans souci. Les convertisseurs courant-tension sont à transistors bipolaires et les étages de sorties différentielles sont à composants discrets polarisés en classe A. J'aime ce mélange qui associe le numérique et l'analogique quand, comme c'est le cas avec **Atoll Électronique**, on en a une parfaite expertise.

#### La carte convertisseur

L'appareil testé n'en était pas équipé. Cette carte est proposée en option et possède trois entrées numériques. Évidemment, chacun ira selon son utilisation de ce lecteur de disques compacts. S'il est acheté pour écouter principalement une collection de *CD*, disons à 90%, le convertisseur ne sera pas utile... Quoique, un jour peut-être ! Si, par contre, on parle de lecture numérique partagée, la carte optionnelle sera envisagée.

#### La télécommande

Je la trouve bien jolie et surtout parmi les plus lisibles que j'ai vues. Elle est complète et prend en charge tous les appareils **Atoll** dont le lecteur *CD100 Signature*.

#### L'installation avant l'écoute

Si il n'y avait pas eu ce retour à la lecture analogique, les disques vinyle, je me sentirais presque un peu vieille école à l'égard de l'écoute de mon millier de disques compacts ! Mais je sais qu'il y a des gens qui ne se débarrasseront jamais de leurs trouvailles, trouvailles toujours rattachées à des histoires heureuses. Je pense à des *CD* reçus en cadeau, achetés parce que intrigué

par une prestation vue à la télé, etc. Et je n'ouvrirai pas de débat ici, mais je dois dire que la qualité de ce que j'entends avec mon propre lecteur égale souvent ce qu'on me vante comme étant supérieur en dématérialisé... L'installation est assez facile pour moi. Je débranche mon lecteur personnel et je branche le nouveau venu. Mêmes câbles *RCA* personnels, cordon secteur compris et je me prépare à vous raconter mon écoute. J'ajoute un dernier point qui concerne les disques, dont chaque titre sera affiché par le lecteur *CD100 Signature* de même que la possibilité de lire les disques *CD*, *CD-R*, *CD-RW*, et formats *MP3*, *WMA*, *ACC*. L'affichage est de type *OLED* et est bien lisible sous la lumière artificielle aussi bien qu'à la lumière du jour.

#### L'écoute

J'ai décidé de rester très *francophone* dans le choix musical, comme pour faire un clin d'œil sympathique aux concepteurs français, mais rassurez-vous, le *CD 100 Signature* est très polyvalent, pas de doute, il *musique* plusieurs langages ! Une surprise m'attend dès les premières notes. Je sens une différence notable et immédiate. Mais que se passe-t-il donc ? C'est au plan médian, la voix surtout, plus présente, comme mise en avant. Est-ce que mon propre lecteur serait plus réservé que cet appareil d'origine... française ? Et donc il m'aurait caché quelque chose lors de mes écoutes ? Ne nous emballons pas, poursuivons notre analyse. Mon disque de départ est celui de **Louis Sclavis** en jazz, clarinette et saxophone soprano en formation classique. J'écoute attentivement, Quelques détails que je connais bien et là, je vous le confirme, il y a des détails supplémentaires dans cette restitution ! La pièce *Le sommeil des sirènes* est un bon choix pour déceler quelques différences notables. Et en effet, dès l'intro, les percussions se remarquent



différemment, de façon très précise, avec une dynamique légèrement plus prononcée.

Bon, rien n'est définitif, passons à autre chose. **Francis Cabrel** par exemple. Belles compositions comme toujours, musicalement riches et diversifiées dans l'album *À l'aube revenant*. C'est définitif, je conclus déjà, sans dire que le lecteur *CD100 Signature* d'**Atoll** est meilleur, il est, à n'en pas douter, plus généreux que mon propre lecteur. *C'est normal qu'au début, ça puisse surprendre, on part de tellement loin qu'il faut tout reprendre, même pas mal bousculer du monde, il n'est pas certain qu'on nous réponde, tant pis, parlons-nous...* C'est le texte de **Cabrel** dans la pièce titre justement *Parlons-nous*, c'est plutôt pertinent, n'est-ce pas ? Et je ne l'ai pas fait exprès, mais le *C'est normal qu'au début ça puisse surprendre*, est très approprié ! Excellente prise

« Passons à autre chose. **Francis Cabrel** par exemple. Belles compositions comme toujours, musicalement riches et diversifiées dans l'album *À l'aube revenant*. C'est définitif, je conclus déjà, sans dire que le lecteur *CD100 Signature* d'**Atoll** est meilleur, il est, à n'en pas douter, plus généreux que mon propre lecteur... »

de son, qu'il faut souligner et que notre lecteur nous souligne lui aussi, sans que l'on fasse d'effort.

Une voix féminine maintenant, belle et mature dans ses propos. Car **Salomé Leclerc** écrit ses textes, joue de beaucoup d'instruments et réalise cet album. Une artiste complète en quelque sorte dans cette œuvre intitulée *Les choses extérieures*. Musicalement très différente aussi, de plage en plage, aucune similitude musicale. Et c'est particulièrement intéressant de proposer une œuvre artistique différente à l'appareil testé, pas pour le mettre à l'épreuve, mais plutôt pour déceler ses capacités d'analyse. Et il s'en sort admirablement, dois-je dire. Cette précision de lecture ajoute du plaisir à l'écoute comme dans la pièce *Nos révolutions* où des bruits de rue et des voix s'ajoutent à la pièce, sans que l'on s'en aperçoive immédiatement, avec une authenticité bien surprenante. La notion d'espace est bien rendue également, telle la cymbale dans la dernière pièce de l'album, *Pour te garder*, cymbale très présente dans ma salle, très vraie.

En musique classique, j'ai choisi des *Duos de l'Opéra Français*, ce qui me permet d'avoir une bonne diversité musicale en même temps que de proposer un choix de classiques français à cet appareil lui aussi français, car la compagnie créatrice du



vanter de nous proposer fièrement une réalisation complètement française avec pratiquement tous ses produits. Chose rare aujourd'hui, avouons-le ! Dans le *Roméo et Juliette* de **Gounod**, l'intensité musicale me réjouit facilement, mais qui ne le serait pas en écoutant un duo romantique, me direz-vous ? Et dans ce cas, c'est plutôt l'intensité musicale qu'il faut retenir, une intensité que le lecteur perçoit très bien et surtout qu'il nous retransmet avec beaucoup de conviction. Saluons le *CD100 Signature* bien conçu et qui honore les disques compacts. Saluons sa possibilité de nous émouvoir par sa délicatesse et sa justesse. Et ne nous fions pas à sa présentation plutôt classique, qui est justement sa particularité. Il se fait discret seulement pour magnifier son travail de lecture !

### Conclusion

Dans la dernière pièce du *Cid* de **Massenet**, *Ô souverain, Ô Juge, Ô Père*, le texte dit *Ah tout est bien fini, mon beau rêve de gloire, mes rêves de bonheur s'envolent à jamais, tu m'as pris mon amour, tu me prends la victoire...* Bon ce que je ressens en ce moment n'est pas aussi fort, mais ça ressemble un peu cela. Une belle découverte que ce lecteur de disques compacts, ce *CD100 Signature*, et qui mérite d'être recommandé ici par votre revue audio préférée ! Et par moi-même qui vous décrit les surprises





que je tire de cet appareil au prix surprenant aussi. Je sais, vous devez vous demander *mais le lecteur d'Atoll Électronique est-il meilleur que le lecteur personnel du rédacteur? Et à un prix pratiquement semblable pour les deux appareils?* Et c'est là que la rédaction d'un texte descriptif et subjectif est passionnante, car on relève des différences notables tout en ne parlant pas de défauts, pour une fois. Je garderai encore longtemps mon propre appareil, tout en sachant que je peux dire que le *CD100 Signature* est plus défini, plus précis dans son analyse des messages. Je pourrais facilement vivre bien des années avec, tout comme je vis depuis des années avec mon compagnon, conçu et fabriqué au Japon, lui, mais qui est sensiblement différent dans sa musicalité. La réponse est claire et s'impose d'elle-même pour faire votre choix. Vous aimez la

précision radicale, la justesse des timbres et une enveloppe soyeuse de tous les détails que contiennent vos précieux disques, n'hésitez pas, ce lecteur *CD100 Signature* d'Atoll Électronique mérite toute votre attention et va devenir la pièce maîtresse de votre

installation musicale personnelle. C'est une réalisation classique qui sait élever la recette d'un classique au rang de la gastronomie audio. Une réalisation digne des futurs chefs de *Top Chef!*

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 1 999 \$, carte optionnelle

Garantie : 2 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Atoll Électronique Canada,  
T. : 438.380.8906,  
<https://www.atoll-electronique.ca>

### Médiagraphie

Louis Sclavis, *Lost on the Way*,  
ECM, 2098 179 8497

Francis Cabrel, *À L'Aube Revenant*,  
Sony Music, 19439809182

Salomé Leclerc, *Les choses extérieures*,  
Audiogram, ADCD, 10417

Orchestre Symphonique de Québec,  
Grands Duos d'Amour de l'Opéra  
Français, SMCD, 5072



Amplificateur intégré H390



# Une référence l'intégré H390



Ce H390 est un **RÉVOLUTIONNAIRE**. Un **RÉVOLUTIONNAIRE** puisqu'il offre une grande partie des performances sonores et des fonctionnalités de nos produits de la série Reference, et ce, à un prix inférieur. Un **RÉVOLUTIONNAIRE** qui offre en un produit intégré ce que les autres font en deux ou trois.

Un **RÉVOLUTIONNAIRE** qui fournit un son de classe mondiale, une puissance remarquable et des services tels que Apple AirPlay, Spotify, Roon. Tout ça dans un seul châssis. Le tout à un prix abordable.








[www.Hegel.com](http://www.Hegel.com) Hegel Canada (905) 947-9229

# MUSIQUE CLASSIQUE

Par CHRISTOPHE HUSS

## LE DISQUE DU MOIS

**MARC-ANDRÉ HAMELIN**  
**CARL PHILIPP EMANUEL BACH**

**Sonates et Rondos**

Hyperion, 2 CD, HYP, 68381

Interprétation : \*\*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*\*

L'année 2022 débute avec une nouveauté de **Marc-André Hamelin** parue le 7 janvier. Le pianiste québécois fut l'un de ceux dont tous les projets discographiques avaient été annulés en 2020. Ce programme est donc comme un exutoire, mais sa grande virtuosité s'exerce dans la dentelle la plus fine. **Carl Philipp Emanuel Bach** est un prolongement logique du travail d'**Hamelin** sur **Haydn**, matérialisé par trois albums de 2 CD. Même s'il porte le nom de **Bach**, ce fils coupe le cordon ombilical d'une spectaculaire façon et mène directement à la musique de la période classique (**Haydn** et **Mozart**). **Carl Philipp Emanuel Bach** a tellement composé qu'on ne sait pas sous quel angle aborder son œuvre. Le choix habile et varié de **Marc-André Hamelin** montre la grande modernité de ce compositeur, dont la vie et l'œuvre accompagnent parallèlement de notables évolutions de l'instrument. L'approche d'**Hamelin** s'oppose au travail exhaustif de **Miklos Spanyi** (**BIS**) qui opte pour des instruments anciens, alors que le Québécois choisit un piano moderne qu'il joue avec une légèreté et un délié qui n'appartiennent qu'à lui.

## LA PRISE DE SON DU MOIS

**JAMES EHNES**  
**JEAN-SÉBASTIEN BACH**

**Sonates et Partitas pour violon seul**

Onyx, 2 CD, 4228

Interprétation : \*\*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*\*

Disque du mois et prise de son du mois sont interchangeable, car les nouvelles productions de **Marc-André Hamelin** et de **James Ehnes** sont aussi flamboyantes sur le plan musical que sonore. Il s'agit ici de la seconde version

des *Sonates et Partitas pour violon seul* par **James Ehnes**, 20 ans après la première (**Analekta**, 2000). Le cadre de cette nouvelle proposition est le même que pour les *Sonates d'Ysaïe* présentées en mai 2021. Dès avril 2020, **James Ehnes** avait profité de la pandémie pour transformer son salon en studio d'enregistrement, investissant dans des microphones (**Telefunken**, *M60 Master Set*), une interface audio (**Audient** *iD44*), des trépieds et un éclairage professionnel. Il s'est filmé, aidé par son épouse, revenant aux essentiels du répertoire pour violon seul et associant les *Sonates et Partitas* de **Bach** et les *Sonates d'Ysaïe* dans des *Concerts From Home* webdiffusés. Le résultat n'a rien du tout d'un quelconque bricolage et la comparaison avec l'enregistrement de 2000 est fascinante. En 2000, **Analekta** avait opéré de manière traditionnelle en inscrivant le violon dans un espace assez vaste, genre église. Le son plus direct du nouvel enregistrement, sans être sec, permet à l'auditeur d'être bien plus attentif à son jeu, qui est simplement extraordinaire.

## LE REMASTERING DU MOIS

**LUDWIG VAN BEETHOVEN**

**Symphonie n° 9**

**Elisabeth Schwarzkopf, Elisabeth Höngen, Hans Hopf, Otto Edelmann, Chœur et Orchestre du Festival de Bayreuth, Wilhelm Furtwängler.**

**BIS, SACD, 9060**

Interprétation : \*\*\*\*\*

Technique : \*\*\*

Cet enregistrement est une des légendes de l'histoire du disque. Le concert de la réouverture du **Théâtre de Bayreuth** en 1951 a été choisi

après la mort de **Furtwängler**, en novembre 1954, comme « la » 9<sup>e</sup> *Symphonie* de **Beethoven** qui devait le représenter, car ses éditeurs (**HMV** et **DG**) avaient oublié de lui faire graver cette œuvre en studio ! Nous connaissons ce concert depuis toujours, mais émanant de la même bande de la **Radio bavaroise**. Ce qui change radicalement dans ce disque, que **BIS** publie en ce mois de janvier 2022, c'est que, comme le concert avait alors été diffusé dans de nombreux pays, le label suédois **BIS** a eu la lumineuse idée d'aller écouter comment sonnait la bande mono analogique numérisée par la radio suédoise qui avait également diffusé l'événement. Or celle-ci est plus claire (aigus et transparence) que la source connue jusqu'ici. Dans la notice, **BIS** écrit *Nous avons choisi de ne rien changer, de ne pas "brosser" le son, de ne pas nettoyer (...), mais de conserver l'original tel qu'il était. Nous espérons ainsi recréer la sensation d'être assis devant une vieille radio en 1951. En ne faisant rien, ils viennent de ravalier la Chapelle Sixtine.*

## LE COFFRET DU MOIS

**SOLTI LONDON**

The Orchestral Recordings

Decca, 36 CD, 485 1717

Interprétation : \*\*\* à \*\*\*\*\*

Technique : \*\*\* à \*\*\*\*\*

Du grand chef hongrois **Georg Solti**, **Decca** avait publié une monumentale boîte de ses enregistrements avec l'**Orchestre symphonique de Chicago**, qui correspondent à son mandat le plus connu. Lorsque l'on pense à la connexion **Solti-Londres**, on songe surtout à ses premiers disques **Mahler** des 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> *Symphonies* et à ses **Bartók**

d'anthologie. Mais **Solti** eut autant d'impact à Londres qu'à Chicago, en tant que directeur musical de l'**Opéra de Covent Garden** de 1961 à 1971. On a aussi oublié qu'il a commencé à enregistrer en août 1949 avec le **London Philharmonic**, dont il fut le chef de 1979 à 1983. Contrairement au coffret Chicago, le coffret **Solti-Londres** offre donc un voyage plus vaste dans le temps. Il y a les **Mahler** et **Bartók** des années 1960 auxquels on pense naturellement, mais aussi des gravures de musique britannique (**Elgar**, *Belshazzar's Feast* de **Walton**) et des disques spectaculaires de la fin des années 1970 (*Oedipus Rex*, *Château de Barbe Bleue*), plus des concertos, dont du **Mozart** avec **Alicia de Larrocha**. Mais il y a surtout la redécouverte des enregistrements mono du jeune **Solti**, très peu réédités, un chef souvent lapidaire et flamboyant. Ses ouvertures de **Suppé** sont à écorner les bœufs. *Gaîté parisienne* de **Offenbach** suivra sur le même moule à **Covent Garden**.

## LE DVD DU MOIS

**PLATÉE**

Opéra de Jean Philippe Rameau

Avec Marcel Beekman, Jeanine de

Bique, Cyril Auvity, Marc Mauillon,

Les Arts Florissants.

Direction : William Christie

Mise en scène : Robert Carsen

Theater an der Wien, décembre 2020

Unitel, Blu-ray, 804804

Interprétation : \*\*\*\*\*

Technique : \*\*\*\*\*

On ne dira jamais assez à quel point **Jean-Philippe Rameau** (1683-1764), est un créateur à la hauteur, et totalement complémentaire, de son contemporain **Bach**. Contrairement

à **Bach**, Rameau a illuminé de son inventivité foudroyante le monde de l'opéra. *Platée* est l'une de ses œuvres les plus faciles pour entrer dans son univers. Le roi des dieux, **Jupiter**, est un coureur de jupons et sa femme, **Junon**, est très jalouse. Les dieux lui font donc croire que **Jupiter** est épris de **Platée**, nymphe des marais (une grenouille humanisée, en fait). Ils font aussi croire cela à la pauvre **Platée**, qui va tomber de haut à la fin. Évidemment tout cela est allusion, parodie et sarcasme : **Jupiter** est, à l'époque, le **Roi de France** et **Platée** symbolise les bourgeois de Province venus tenter leur chance à la cour du roi et qui *ne savent pas où est leur place*. Face au spectacle avec grenouilles et hiboux de **Laurent Pelly**, le Canadien **Robert Carsen** a choisi l'allusion et la transposition. **Platée** (excellent **Marcel Beekman**) est une quinquagénaire replète, *fashion victim* qui veut fricoter dans le milieu de la mode, où elle finit par rencontrer **Karl Lagerfeld**. La transposition a fait râler certains, mais elle marche très bien et elle est spectaculaire. **William Christie** à la baguette est ensorcelant.

## AUTRES NOUVEAUTÉS

### JEAN-SÉBASTIEN BACH SCHAGHAJEH NOSRATI (piano) Les six Partitas pour clavier BWV 825-830.

AVI, 8553491  
Interprétation : \*\*\*\*\*  
Technique : \*\*\*\*\*

Lauréate, il y a quelques années, du *Concours Bach* de Leipzig, la pianiste allemande **Schaghajegh Nosrati** est récemment devenue l'adjointe de **András Schiff** en enseignement, ce qui dit beaucoup de l'estime du plus grand scrutateur de l'œuvre de **Bach** de notre temps. Dans un texte, **Nosrati** s'émeut de voir la déclaration de **Bach** selon laquelle le seul but de la musique devrait être *la gloire de Dieu et la récréation de l'esprit humain*. *Je vois*, écrit-elle, *qu'il excluait manifestement sa propre personne - un geste qui contraste fortement avec l'orgueil chronique et l'égoïsme sans bornes de ma propre génération...* Cette petite déclaration en dit long sur l'approche musicale que peut avoir une telle interprète. On ne s'étonnera pas qu'elle s'efface, mais qu'elle fasse tout pour mettre en lumière, avec une sorte de simplicité désarmante qui cache un colossal travail. Tout comme les tempos, les ornements sont parfaitement équilibrés. Éclairage et respiration sont parfaitement rendus par une excellente

prise de son. L'ordre des *Partitas* ne suit pas la version imprimée afin notamment de placer les deux œuvres *les plus longues et les plus diamétralement opposées* (selon l'interprète), les *Partitas 4 et 6*, au début et à la fin de la collection enregistrée, réalisant ainsi un certain degré de symétrie.

### JOHANNES BRAHMS JONATHAN FURNEL (piano)

**Sonate pour piano n° 3.**  
**Variations sur un thème de Händel.**  
Alpha, 851  
Interprétation : \*\*\*\*\*  
Technique : \*\*\*\*\*

L'année 2021 a été bonne pour les amateurs de piano, car le lauréat du concours *Reine Elisabeth 2021*, **Jonathan Fournel**, vaut celui du *Concours Chopin*, **Bruce Liu**. **Fournel** dédie son premier enregistrement à **Brahms**. Et il impressionne fortement. Comme pour le **Bach de Nosrati**, le disque est un *tout*. Enregistré au **Théâtre populaire romand de La Chaux-de-Fonds** en Suisse, une salle très réputée pour son acoustique chaleureuse, par **Jean-Martial Golaz**, le piano déploie une palette sonore dont le jeune pianiste déjà très aguerri peut faire son miel, notamment dans les *Variations et fugue sur un thème de Händel*, véritable temps fort du disque, malgré les intuitions lumineuses et la puissante carrure qui marquent la 3<sup>e</sup> *Sonate*. Ces *Variations* reposent sur un alliage formidable de vigueur et de légèreté. **Fournel** a cette grande intelligence de ne pas verser dans la fausse solennité sous prétexte de **Brahms**. Il cherche la transparence et les couleurs dans un geste musical irrésistible.  
*Poésie, intelligence, intensité : un beau jeu, naturel, franc comme l'or* sont les mots que le pianiste français **Philippe Cassard** avait immédiatement associés à **Fournel** en commentant le concours de Bruxelles. Ce disque lui donne raison.

### BRUCE LIU Récital Chopin au 18<sup>e</sup> Concours Chopin, Varsovie 2021.

DG, 486 1555  
Interprétation : \*\*\*\*\*  
Technique : \*\*\*\*\*

C'était en octobre 2021, un motif de fierté immense pour le Québec. Le Montréalais **Bruce Liu**, que nous avons connu sous son prénom **Xiaoyu** et qui avait raflé ici le *Concours OSM* et le *Prix d'Europe* alors qu'il était adolescent, remportait le plus prestigieux concours de piano du monde dans l'indifférence



de bon nombre de médias d'ici. Fin novembre, **Deutsche Grammophon** publiait en numérique (et en CD en Europe) ses meilleures prestations lors de cet événement. Le disque physique sortira finalement le 22 janvier 2022 au Canada.

La vision artistique de **Bruce Liu** se niche dans une réponse d'une entrevue accordée au quotidien *Le Devoir* : *Je suis un gars plutôt optimiste qui se contente facilement. Donc, dans mon approche de Chopin, on finit par oublier la tristesse, on danse et on fait la fête*. La dimension qui domine n'est donc pas celle d'un **Chopin** torturé. **Bruce Liu** célèbre le bonheur de jouer dans les *Variations Opus 2*, la *Grande polonaise brillante*, l'*Étude op. 10 n° 4* et la *Valse op. 42*. Dans des pièces plus intimes comme le *Nocturne op. 27 n° 1*, il traduit un naturel musical qui fait beaucoup de bien, alors que nombre de pianistes se perdent dans des méandres.  
Dernier point : **Bruce Liu** n'a pas gagné ce concours par hasard. Le jury a rendu public ses feuilles de pointage. Pendant trois semaines, au fil des épreuves, il l'a dominé du début à la fin

### ANNA NETREBKO Amata delle Tenebre : airs d'opéras. Orchestre de la Scala de Milan, Riccardo Chailly.

DG, 486 1543  
Interprétation : \*\*\*\*  
Technique : \*\*\*\*

La diva la plus absolue de la scène lyrique nous revient en récital avec

un projet réunissant des héroïnes marquées par l'amour et la fatalité des ténébres (c'est le sens du titre). Depuis les débuts de sa carrière, la voix d'**Anna Netrebko** a beaucoup évolué. Elle s'est élargie et assombrie pour être aujourd'hui très naturellement une **Lady Macbeth**, alors qu'on la voyait il y a 20 ans comme une parfaite **Adina** dans *L'élisir d'amour*. **Anna Netrebko** est toujours aussi convaincante et brûlante dans *Sola, perduta, abbandonata* de *Manon Lescaut* de **Puccini** que l'on entend à la plage 9. Mais elle a d'autres ambitions qu'un disque peut permettre (des rôles qu'elle n'abordera pas à la scène, mais qu'elle pense avoir dans la voix), dont trois **Wagner** : **Isolde**, **Elisabeth** (*Tannhäuser*) et **Elsa** (*Lohengrin*). Sur ces derniers, un vieux proverbe alsacien dit *Nous parlons comme le bec nous a poussé*. Il y a donc un hiatus entre la langue allemande et **Netrebko** qui fait que, dans ces airs, la ligne de chant passe avant le *dit*. Mais l'impact et l'élargissement de la voix sont saisissants, sans l'intrusion d'un vibrato trop envahissant. *Manon Lescaut*, *Adriana Lecouvreur*, *Aida* et l'air de *La dame de pique* sont les grands moments d'un récital tout de même impressionnant.

# CHABLIS — L'EXPRESSION CRISTALLINE D'UN TERROIR !

Voici quatre vins blancs des plus qualitatifs qui expriment si bien le terroir de Chablis. Dans ce texte, j'ai tenté de résumer ce qu'est Chablis sur le plan viticole et je vous livre mes impressions sur quatre vins que j'ai adorés. Allez, découvrez et dégustez *Chablis* !

## Qu'y a-t-il donc à savoir sur l'appellation *chablis* ?

L'appellation *chablis* fait partie de la Bourgogne, située dans le nord de la France. Elle représente environ 18 % des vins de Bourgogne. Cette région est, en fait, un assez petit territoire situé dans le département de l'Yonne, au nord de la Bourgogne. Vingt communes composent le vignoble de Chablis qui s'étend sur un peu plus de 5 589 hectares (2018) dans 379 domaines et où, en son centre, coule la rivière Le Serein.

*Chablis*, ce sont ces petites vallées, ces coteaux exposés au soleil, aux vents et aux conditions climatiques qui sont parfaites pour le cépage *chardonnay*, mais où on craint les gelées printanières qui peuvent anéantir bien des espoirs. Certaines nuits d'avril ou de mai, un ciel clair et un vent froid s'engouffrant dans la vallée du Serein peuvent anéantir le travail de toute une saison. D'ailleurs, la récolte 2021 est considérée comme une des

pires, de mémoire d'homme. Je parlais tout dernièrement à un producteur qui a perdu 70% de sa récolte !

Le terroir de *Chablis* est unique. Il est composé d'un sol calcaire, formé au Kimméridgien (il y a environ 150 millions d'années), alors qu'une mer chaude et peu profonde recouvrait Chablis. Il contient des fossiles, de petites huîtres appelées *Exogyra virgula*.

Un seul cépage est utilisé, le *chardonnay*. Dans cet environnement, sol calcaire, climat semi-continentale, la maturité du *chardonnay* arrive à un équilibre unique et fragile, sans surmaturité. Il donne des vins élégants et minéraux qui lui confèrent une *pureté cristalline*.

## Les Appellations

Les vins de *Chablis* se déclinent en deux catégories, dont *Appellations Village* : *Petit Chablis* (19% du volume produit) et



*Chablis* (66%), une *Appellation Village Premier Cru* (14%) et une *Appellation Grand Cru* (1%).

### Les vins

*Petit Chablis*, ce sont des vins de plaisir immédiat, faciles à boire, accessibles à tous. Surtout, ne vous laissez pas influencer par le mot *Petit*. Ces vins reflètent le profil aromatique des *Chablis*.

*Chablis*, ces vins se distinguent par leur pureté, leur fraîcheur et leur minéralité. Excellent lors d'un repas ou en apéritif. Ils représentent une bonne aptitude au vieillissement.

*Chablis Premier Cru*, ces vins offrent une palette aromatique sans pareille. Ils se déclinent sur 40 climats classés.

*Chablis Grand Cru*, l'émotion et la puissance. Ces vins proviennent de parcelles précisément délimitées (sept climats) qui bénéficient de conditions climatiques spécifiques. On parle de vins très complexes qui offrent un excellent potentiel de vieillissement.

Ces sept climats sont *Blanchot* - floral, souple et flatteur (12,7 ha), *Bougros* - rond, minéral et souple (15 ha), *Les Clos* - minéral et puissant, grand potentiel de vieillissement (25,9 ha),

*Grenouilles* - floral, fruité et gras (9,4 ha), *Preuses* - long, puissant et concentré avec un potentiel de garde exceptionnel (10,8 ha), *Valmur* - minéral, fruité, très équilibré (10,5 ha), *Vaudésir* - vif, floral et rond (15,4 ha).

### La vinification

Les vins de Chablis sont, le plus souvent, élevés *sur lies*, une technique qui consiste à ne pas séparer le vin de ses lies (ses dépôts naturels) afin d'augmenter sa rondeur et ses arômes. Le viticulteur réalise alors régulièrement un *bâtonnage*, c'est-à-dire une remise en suspension des lies. Cette période d'élevage varie selon les vinificateurs et le profil de vin recherché. Pour l'appellation *Chablis Grand Cru*, l'élevage doit se dérouler au moins jusqu'au 15 mars de l'année qui suit la vendange.

À Chablis, les fûts sont utilisés avec parcimonie et plutôt pour les appellations *Chablis Premier Cru* ou *Chablis Grand Cru*. La part de fûts neufs est souvent réduite afin de préserver l'expression du terroir. En fait, il n'y a pas de tradition de bois neuf à Chablis.



# Coquillard Moillard

Ce **Coquillage** provient de sols caillouteux, argilo-calcaires et de terrains marneux. À la suite des vendanges, on procède à la sélection des baies sur des tables de tri, puis à l'égrappage complet. La fermentation alcoolique se fait à basse température (environ 20° C). Puis, le vin est rapidement soutiré, filtré et mis en bouteille pour préserver toute la richesse des arômes. Le vin est, par la suite, élevé en cuve inox pour conserver l'intégralité du fruité et des arômes de jeunesse.

## Notes de dégustation

Ce vin se révèle sur des arômes de pêches, d'agrumes, de notes de fruits blancs surtout sur la poire ainsi que sur de belles notes florales. En bouche, la texture est particulièrement veloutée avec une acidité fraîche ainsi qu'une belle sensation de minéralité assez prononcée. Des saveurs de fruits blancs sur la pomme et la poire font leur part pour faire de ce vin un vin bien droit et plein de fraîcheur. Très belle finale sur des notes d'agrumes ainsi que sur une petite touche iodée.

Vous obtiendrez de beaux accords avec des pattes de crabe et beurre frais, un homard vapeur et beurre et pastis, saumon fumé et des burgers de poisson blanc à la lime.

## Coquillage, Moillard

**France, Chablis, 2020**

**Cépage:** Chardonnay 100%

**Sucre:** 1.6 g/l

**Alcool:** 12,5%

**Prix:** 28,45 \$

**Code SAQ:** 14042973.

**Échantillon** - Agence Divin Paradis

# Terroir de Chablis, Patrick Piuze

## Terroir de Chablis, Patrick Piuze

Cet excellent **Patrick Piuze Terroir de Chablis** a été élaboré à partir de deux parcelles, toutes deux exposées nord, très proches du *1<sup>er</sup> Cru Montmains*. Fait intéressant, ces vignobles qualitatifs sont situés sur des pentes abruptes, plus difficiles à travailler que la moyenne et impossibles à récolter mécaniquement. Cela fait bien l'affaire de **Patrick** puisqu'il vendange chaque vignoble à la main.

Lors de la vinification, seules des levures indigènes sont utilisées. Les vins de la série *Terroir*, de niveau village comme celui-ci, sont fermentés et vieillissent principalement dans de vieilles cuves en acier inoxydable qui ne sont pas à température contrôlée, ce qui ajoute une bonne couche de risque lors de la vinification. Faut le faire et aller ainsi à contre-courant!

Québécois d'origine, **Patrick**, après avoir travaillé pour **Marc Chapoutier, Olivier Leflaive, Verget** et le **Domaine Jean-Marc Brocard**, a lancé en 2008 son propre micro-négoce. Il ne

possède pas de vignes et s'approvisionne à partir de vieilles vignes auprès de vigneron de Chablis. Il élabore ainsi plusieurs cuvées qui reflètent l'âme et la palette aromatique bien typique de Chablis.

## Notes de dégustation

Ce vin bien droit et ciselé se découvre sur des arômes de poires, d'agrumes, de pêches, de notes florales ainsi que sur une sensation de minéralité caillouteuse. En bouche, c'est l'acidité vive ainsi que cette minéralité caillouteuse qui étonnent et rendent ce vin bien droit et linéaire. Les saveurs de fruits sont éclatantes sur des notes d'agrumes, de pommes et, en finale, sur du zeste de citron. Beaucoup d'énergie dans ce vin doté d'une superbe sapidité.

Vous obtiendrez de beaux accords avec des huîtres fraîches, un *ceviche* de pétoncles, avec le crabe des neiges, le homard et les fruits de mer.

## Terroir de Chablis, Parick Piuze

**Chablis, 2020**

**Cépage:** Chardonnay 100%

**Sucre:** 1.5 g/l

**Alcool:** 12%

**Prix:** 37,75 \$

**Code SAQ:** 11180334

**Échantillon** - Agence La Céleste

# Domaine Louis Moreau

Le vignoble d'où provient ce vin est situé dans le village de Beines. Les vignes, vieilles de 40 ans, poussent dans des sols composés de couches argilo-calcaires. Les vendanges se font manuellement. Les raisins sont pressés au moyen d'un pressoir pneumatique et le débourageage est effectué à froid. Fermentation en cuves inox tant pour la partie alcoolique faite à 100% et activée par des levures indigènes durant de 15 à 18 jours à basse température (18° C), que pour la conversion malo-lactique (100%), laquelle est démarrée grâce à des bactéries naturelles.

Après une 1<sup>re</sup> filtration, le vin est élevé en cuve sur lies fines pendant au moins 6 mois au cours desquels on pratique des remontages hebdomadaires. Puis, le vin est soutiré avant le passage au froid, et mis en bouteilles.

## Notes de dégustation

D'emblée, on sent que ce vin a subi une conversion malo-lactique et qu'on a procédé à une bâtonnage fréquent. La texture est légèrement grasse et l'ensemble du vin est d'une richesse qui témoigne que c'est un *1<sup>er</sup> Cru*. Au nez, se révèlent de jolies notes beurrées, de pêches, florales et de notes de levure. La



bouche est riche, volumineuse et élégante à la fois avec des saveurs d'une belle densité de pêches, de noyaux de pêches, d'ananas ainsi qu'une agréable sensation de minéralité qui persiste longuement en bouche sur une finale d'agrumes et de beurre.

**Domaine Louis Moreau, Chablis 1<sup>er</sup> Cru Vau Ligneau, 2019**

**Cépage :** Chardonnay 100%

**Sucre :** 2,5 g/l

**Alcool :** 12,5 %

**Code SAQ :** 480285

**Prix :** 34,25 \$

**Échantillon -** Agence Vins Balthazard

## Domaine Buisson-Charles

Le domaine **Buisson-Charles**, de taille modeste, 6,3 ha, aujourd'hui dirigé par **Catherine Buisson** et son mari **Patrick Essa**, exploite depuis plusieurs générations des parcelles situées sur le finage de Meursault qu'il complète avec des crus de Volnay, Pommard, Corton et Chambertin pour les vins rouges ainsi que Chassagne-Montrachet, Puligny-Montrachet, Chablis Premier Cru et Grand Cru, Pouilly-Fuissé et Corton-Charlemagne pour les blancs.

À partir de 2011, le domaine a élargi sa gamme en développant une petite activité négociante en Corton-Charlemagne, Chablis Grand Cru Vaudésir et Premier Cru Les Lys, Montmains.

**Notes de dégustation**

Un vin à part, dense et élégant, qui se révèle sur des arômes de pêches, de notes lactées sur le beurre et de notes d'agrumes. En bouche, c'est opulent, volumineux et riche à la fois. La texture légèrement grasse s'harmonise avec une acidité fraîche et des saveurs de pêches, d'abricots, de notes de levures ainsi que de quelques notes iodées pour créer un vin hors de l'ordinaire qu'on savoure longuement. Quelle belle sensation de volume et d'amplitude qui perdure et perdure...

Vous obtiendrez de beaux accords avec des fruits de mers, du crabe, du homard et des huîtres transformées.

**Domaine Buisson Charles Chablis 1<sup>er</sup> Cru, Les Lys, 2019**

**Cépage :** Chardonnay 100%,

**Alcool :** 12,5 %

**Prix :** 65,50 \$

**Code SAQ :** 14317228

**Échantillon -** Agence Vinifera.

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ **SA30** D'**ARCAM**

# DES PERFORMANCES ET UNE QUALITÉ SONORE INÉGALÉES !

*Par* RICHARD SCHNEIDER



Il y a un peu plus de deux ans, **Arcam** annonçait la sortie d'un nouvel amplificateur intégré intelligent, le *SA30*. Nous sommes heureux de vous le présenter dans cette rubrique. Dans un boîtier à l'allure discrète et classique, se trouve une multitude de fonctions qui sauront plaire à la majorité d'entre vous. **Scott Campbell**, directeur des ventes chez **Arcam** le décrit ainsi : *Le SA30 représente le nouveau sommet de l'amplification stéréophonique et des dernières avancées technologiques chez Arcam.* Le fabricant britannique se joint donc à la parade des appareils *tout-en-un*, en présentant le fleuron de sa gamme d'amplificateurs intégrés, le *SA30*. Prenons le temps de découvrir ensemble ce qui en fait un appareil aussi intéressant.

**Arcam** est une entreprise fondée en 1976 à Cambridge, au Royaume-Uni, qui a vu son arrivée sur le marché de la haute-fidélité se solder par une réussite aussi inattendue qu'étonnante. Alors que la firme lançait son premier amplificateur, le *A60*, sur les tablettes de quelques boutiques, elle espérait en vendre au moins 50 unités. Finalement, les ventes ont atteint le nombre de 30 000 appareils. Tout au long de son cheminement, **Arcam** est demeurée à la fine pointe de l'innovation. L'intégré *SA30* est tributaire d'une longue série d'innovations technologiques. Il s'agit d'un appareil moderne, à la fine pointe de la technologie, qui s'adresse à une clientèle branchée.

#### L'appareil en soi

La face avant est sobre et très fonctionnelle. Elle affiche une petite touche *rétro* grâce à son contrôle de volume rotatif. Il

s'agit d'une fonctionnalité que j'apprécie tout particulièrement. Sous ce contrôle, on trouve une sortie pour casque d'écoute et une entrée auxiliaire destinée à un appareil mobile. Sous l'écran *LED*, se trouve l'ensemble des contrôles de l'appareil à défaut d'utiliser la télécommande.

Cet intégré se situe au sommet de la série *SA*. Tout comme l'intégré *SA20*, le *SA30* est équipé d'un convertisseur numérique-analogique **ESS Sabre ES9038K2M**, reconnu pour sa grande musicalité, compatible avec les formats *PCM 768 kHz* et *DSD*. Par contre, c'est ici que les comparaisons s'arrêtent. L'amplification est de 120 W par canal sous 8 ohms et de 220 W sous 4 ohms. Elle fonctionne en utilisant le principe de la classe *G*. Il s'agit d'une variation de la classe *AB* qui prend en charge plusieurs rails d'alimentation fonctionnant à différents voltages. Cette technique, encore peu répandue, permet de maximiser le rendement de l'amplificateur et de réduire considérablement les pertes thermiques. L'amplificateur peut donc rester en classe *A* plus longtemps et, par la suite, glisser vers la classe *AB* lorsque nécessaire. Cette classe d'amplification, qui est en outre utilisée dans de prestigieux moniteurs de studio actifs, gagnerait certainement à être mieux connue des audiophiles. À l'arrière de l'appareil, quelle ne fut pas ma surprise de retrouver des entrées phono *MC/MM*, moi qui suis un grand amateur de vinyles. L'arsenal des entrées numériques incluent deux entrées optiques *Toslink*, deux entrées coaxiales *RCA*, une entrée *HDMI eARC*, une entrée *USB*. Quant à l'analogique, quatre entrées de ligne sauront satisfaire la majorité des besoins des audiophiles. N'oublions pas les liaisons *WiFi*, *Ethernet* et *RS-232*. **Arcam** a mis à notre disposition une sortie préamplificateur, qui permettra de brancher un deuxième amplificateur ou un





subwoofer. Les borniers d'enceintes plaqués or sont versatiles et de très bonne qualité.

### L'installation

L'amplificateur intelligent **Arcam SA30** est un appareil qui demande à être apprivoisé. Le manuel d'instructions sera notre nouvelle lecture de chevet. Il faut prendre le temps de bien l'étudier et de bien assimiler ses fonctions pour être en mesure d'apprécier toutes les possibilités qu'offre l'appareil. En tout premier lieu, il faudra installer l'application *MusicLife* d'**Arcam** sur nos appareils mobiles. Lors de sa mise en route, l'application détectera tous les appareils physiques (*NAS, PC, MAC*) du réseau ainsi que certaines applications musicales Internet par l'entremise du protocole *UPnP/DLNA* à l'aide du réseau *WiFi* ou du réseau filaire *Ethernet*. Pour ma part, j'ai utilisé le réseau *WiFi* avec succès.

### L'application MusicLife

En apparence, *MusicLife* n'a rien de spectaculaire, mais on appréciera son efficacité. Elle a détecté la totalité de ma bibliothèque musicale stockée sur les disques durs de mon serveur numérique, branchée sur mon réseau *WiFi*. À partir de celle-ci, on peut contrôler le volume du **SA30** à distance et visionner les photos des albums. Vous aurez accès à un nombre incalculable de chaînes radio incluant la plupart des chaînes *AM/FM* locales.

Comme le **SA30** incorpore un lecteur réseau moderne, l'accès aux principaux services de musique en ligne, tels que **Tidal** (avec le plein décodage *MQA*), **Qobuz**, **Deezer**, **Spotify** et plusieurs autres, est possible. Les utilisateurs du logiciel de lecture de musique **Roon** seront heureux d'apprendre que le **SA30** est un **Roon end point**.

Le lecteur réseau prend aussi en charge les protocoles *AirPlay 2* et **Google Chromecast**. L'accès à toutes les fonctions que je viens de vous décrire est possible en enfonçant le bouton presoir **NET** de la télécommande.

### Qu'y a-t-il d'autre ?

L'**Arcam SA30** possède d'autres attributs très intéressants, comme la possibilité d'écouter des pièces musicales, à l'aide de l'entrée **USB** située à l'arrière de l'appareil. Il s'agit d'insérer une clé **USB**, de presser la touche **USB** de la télécommande. Le contenu des pièces stockées/incluses dans la clé se contrôle à notre guise. Il s'affiche à l'écran grâce à la touche **INFO**. Les autres entrées sont très simples à utiliser. Elles sont du type *Plug and Play*. J'ai particulièrement apprécié l'entrée **ARC (Audio Return Channel)** qui relie l'appareil au téléviseur par liaison **HDMI**. Cela permet de récupérer une entrée audio. Que dire des entrées phono ? Géniales ! Le préamplificateur phono intégré ne causera pas de soucis, car nous n'avons qu'à brancher notre platine sans devoir nous munir d'un préamplificateur externe.



Une salle d'écoute dont la sonorité n'est pas idéale et le casse-tête de la localisation des enceintes sont très souvent le lot des nouveaux propriétaires d'une chaîne audio. Le système de correction *Dirac Live* intégré au SA30 sera une bouée de sauvetage. *Dirac Live* est un véritable bonus dont il est difficile de se passer. À l'aide d'un logiciel offert gratuitement sur le site Web de *Dirac*, nous serons en mesure de corriger et d'optimiser la sonorité de nos enceintes et par surcroît, de tout notre matériel audio. Le microphone nécessaire pour effectuer le travail est fourni avec l'appareil. Il s'agit de le brancher à un PC ou MAC dans lequel aura préalablement été téléchargé le logiciel à l'aide d'une entrée USB. Le procédé demande une certaine familiarité informatique, il ne faut pas se le cacher, mais je suis persuadé qu'un revendeur saura venir en aide afin de réussir à assimiler tout le processus. Les bénéfices sont concluants. Oublions, l'espace de quelques moments, l'accès aux nombreuses sources musicales offertes par le SA30, car il s'agit d'abord et avant tout d'un amplificateur



*La boutique d'excellence, choix, conseils, et assistance depuis 53 ans!*

Filtronique • Filtronique CLUB.COM

9343, LAJEUNESSE, MONTRÉAL • TÉL. (514) 389-1377

SAUVÉ

filtronique.com et filtroniqueclub.com



« Prenons l'album *Anthology* de **Chantal Chamberland** et la pièce *Crazy*. Nous ne serons jamais aussi proches de l'artiste. La présence, la scène sonore et la musicalité sont saisissantes. La voix de Madame **Chamberland** et sa guitare sont très centrées. On capte le petit côté rauque de sa voix et sa très grande sensualité. On n'écoute plus les enceintes, on écoute la mélodie. »

intégré. L'accès à une multiplicité de sources est certes très important, mais en acquérant un tel appareil nous sommes en droit de nous attendre à une restitution musicale au-delà de la moyenne. Vous ne serez pas déçu!

#### L'écoute musicale

Prenons l'album *Anthology* de **Chantal Chamberland** et la pièce *Crazy*. Nous ne serons



jamais aussi proches de l'artiste. La présence, la scène sonore et la musicalité sont saisissantes.

La voix de Madame **Chamberland** et sa guitare sont très centrées. On capte le petit côté rauque de sa voix et sa très grande sensibilité. On n'écoute plus les enceintes, on écoute la mélodie. La grande qualité d'une chaîne audio, d'ailleurs, se trouve là. Les

enceintes doivent *disparaître* pour laisser la place à la musique.

N'ayez crainte, les fichiers *FLAC* ne se laissent pas détrôner. Oh que non ! Étant plus accessibles et souvent de très bonne facture, surtout en 24 / 192, il faut prévoir plusieurs heures d'écoute, un verre de vin ou de scotch à la main. Ce sera difficile de décrocher, je vous le dis.

J'ai été impressionné par la qualité du pré-amplificateur phono du *SA30*. *The Wall* de **Pink Floyd** sonne comme une tonne de briques. Les basses et la batterie ont beaucoup d'impact surtout lorsque l'on monte le volume. Même si cela peut sembler contradictoire, l'appareil reproduit à merveille le côté chaleureux de l'analogique. L'amplification a beaucoup de réserve. Elle n'a jamais flanché. Vinyle après vinyle, j'ai eu un plaisir immense à les faire tourner.

### Conclusion

Si **Arcam** a fait des compromis lors de la conception du *SA30*, j'avoue qu'ils m'échappent. Je n'aurais aucun problème à intégrer cet appareil à ma chaîne audio. J'ai été impressionné par sa polyvalence, mais surtout charmé par la beauté de sa reproduction sonore.

Pour ceux et celles qui connaissent bien **Arcam**, on reconnaît la signature sonore de la firme qui ne laisse personne indifférent. La cohérence des spectres sonores est douce à l'oreille. Le respect des timbres, des voix et des instruments est remarquable. Comme je l'ai mentionné plus haut, il faudra apprivoiser ses fonctions. Toutefois, lorsque tous les éléments seront en place, vous ne regretterez jamais cette acquisition. Prévoyez de longues heures en sa compagnie.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 4 699 \$

Garantie : 5 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Erikson Consumer,  
T. : 514.457.6674,  
[www.eriksonconsumer.com](http://www.eriksonconsumer.com) ;

[www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)

### Médiagraphie

Chantal Chamberland, Anthology  
Pink Floyd , The Wall

LECTEUR DE MUSIQUE EN RÉSEAU/AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ **RS201E** DE **HIFI ROSE**

# UN NOUVEAU *STREAMER* VRAIMENT *TOUT-EN-UN* ?

Par MICHEL DALLAIRE



Le fabricant **HiFi Rose** est une société sud-coréenne relativement nouvelle dans la production d'appareils haute-fidélité. Elle est spécialisée dans les lecteurs multimédia et plus particulièrement dans la lecture de musique en réseau. Son catalogue comporte quatre modèles de *streamer* dont un, qui est également un amplificateur intégré, comme le *RS201E* qui m'a été prêté pour ce banc d'essai. Deux autres modèles sont aussi disponibles sous forme de haut-parleurs sans fil *Bluetooth*. Ces derniers se présentent sous la forme d'une radio de table compacte dans un style joliment rétro. Un lecteur *CD* de type *drive* complète le catalogue **HiFi Rose**. Ce lecteur permet la dématérialisation d'un *CD* afin de le sauvegarder sur un disque dur ou de faire

son écoute en temps réel. Dans ce banc d'essai, je vais tester le modèle *RS201E* qui est un appareil que l'on qualifie de *tout-en-un* en haute-fidélité. De plus en plus de fabricants proposent ce type de lecteur réseau, alors voyons ensemble en quoi le *RS201E* se différencie des autres appareils dans un marché où la concurrence est nombreuse et féroce.

#### Qu'est-ce que le *RS201E* de HiFi Rose ?

Dans son cas, l'expression *tout-en-un* n'est pas abusive, car il cumule les fonctions d'amplificateur, de lecteur de musique en réseau, de convertisseur numérique-analogique et par extension, de serveur musical. Effectivement, sous l'appareil se trouve une trappe dans laquelle il est possible d'insérer soi-même, en



## LECTEUR DE MUSIQUE EN RÉSEAU/AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ **RS201E** DE **HIFI ROSE**

option, un disque *SSD 3.0*. Ajoutez à cela une sortie *HDMI 4K* pour visionner vos pochettes d'albums ou regarder des vidéos **Youtube** sur votre téléviseur et vous avez la totale. Le *RS201E* est relativement compact, ses dimensions étant de 278 x 206 x 76 mm. La face avant est majoritairement occupée par un écran en haute résolution de 8,8 po et à touche sensible. Ce dernier comporte une série d'icônes représentant toutes les fonctions de l'appareil. On peut donc contrôler entièrement le *RS201E* en pointant du doigt ces icônes en les faisant glisser vers la droite ou vers la gauche. On accède ainsi aux différents paramètres d'ajustement et de configuration.

Une jolie télécommande *Bluetooth* permet de naviguer à travers toutes les options. Son système d'exploitation est basé sur *OS Android 7.0 (Nougat)* avec la possibilité de mise à jour par Internet. Il est possible aussi de contrôler le *RS201E* à l'aide d'une application appelée *Rose Connect*, offerte gratuitement pour les téléphones et les tablettes *Android* ou *iOS*. À l'extrême droite, il y a une petite manette basculant vers le haut ou vers le bas qui sert à contrôler le volume ou à mettre l'appareil en sourdine. Juste dessous, se trouve une sortie *mini jack 3,5 mm* pour les casques d'écoute.

### Il est petit mais...

La compacité et la relative légèreté du lecteur *RS201E* de **HIFI Rose** sont dues, en partie, à son bloc d'alimentation externe *SMPS* à commutation universelle de 24 V 5 A. Son module d'amplification, qui fonctionne en classe *D*, permet aussi d'économiser beaucoup d'espace à l'intérieur du boîtier. Malgré sa puissance de 100 W par canal, stipulée par le fabricant, le *RS201E* ne dégage presque pas de chaleur. On peut donc l'installer dans un meuble fermé, mais comme son bel affichage nous donne beaucoup d'informations sur la sélection des sources et sur la musique en train de jouer, il est intéressant de le laisser bien

en vue sur un meuble audio ou sur un buffet dans une salle à manger. D'autant plus que sa sortie pour casque d'écoute m'est apparue comme très performante, alors l'idée de l'avoir pas trop loin d'un bon sofa n'est pas non plus saugrenue.

### Une connectivité vraiment universelle ?

Ma réponse à cette question serait *oui* si **HiFi Rose** n'avait pas omis d'inclure une entrée *USB-B* du type asynchrone permettant d'y brancher directement un ordinateur ou un serveur musical. Mais rassurez-vous, sur les autres types d'entrée et de sortie, on n'est pas en reste. À l'arrière de l'appareil, on retrouve une entrée analogique *Line In*, une sortie analogique *Preamp Out*, une entrée numérique *Optical In*, une sortie numérique *Optical Out*, une sortie *HDMI 4K* et une entrée *USB-C*. Les entrées numériques *USB-A 3.0* et *USB-A 2.0* servent à brancher un lecteur *CD*, un disque dur externe ou une clé *USB* avec du contenu musical. Comme le *RS201E* est un lecteur réseau, il est également doté d'une connexion sans fil *WiFi* et d'une connexion filaire *Ethernet* avec un port *RJ45*. Une connexion sans fil *Bluetooth 4.0* ainsi qu'une fente pour les cartes *Micro SD* complètent l'ensemble. Il suffit donc d'y brancher simplement une paire d'enceintes pour obtenir une chaîne haute-fidélité des plus complète et très peu encombrante.

### Une grande ouverture à la musique dématérialisée

Le lecteur *RS201E* de **HIFI Rose** fait partie de l'alliance *DLNA*, il permet donc le partage avec tout appareil informatique ou multimédia connecté à un réseau Internet, que ce soit un ordinateur, un serveur musical ou un *NAS (Network Attached Storage)*. Il est compatible avec les appareils *Airplay* d'**Apple** et le logiciel de lecture **ROON**. Sa puce de conversion est une **ESS Sabre** qui peut traiter à peu près tous les types de fichier *PCM* jusqu'à une résolution de 32 bits / 384 kHz. Les fichiers *DSD256*



sont aussi pris en charge de même que les MQA en *streaming*. Son icône *RoseFM* donne accès à quelque 800 postes de radio dans différents pays. L'icône *Radio* donne, quant à elle, accès à plusieurs postes de radio Internet en sélectionnant la zone du pays choisi. Du côté de la musique en ligne sur abonnement, des sites de *streaming* comme **Spotify**, **Tidal** et **Qobuz** sont accessibles via leur plateforme. Le superbe affichage à touche sensible du *RS201E* requiert une période d'acclimatation à toutes les possibilités d'ajustement qui s'y rattachent. Après avoir passé quelque temps à naviguer à travers ses menus, son interface devient un jeu d'enfant. Toutefois, l'application *Rose Connect* pour téléphone et tablette est bien utile si on veut contrôler le *RS201E* à distance.

#### Maintenant je branche les enceintes et j'écoute!

J'ai pu tester le lecteur *RS201E* de **HIFI Rose** avec une paire d'enceintes à trois voies équipées d'un *tweeter*, d'un médium et de deux *woofers*. Je les avais pour un autre banc d'essai et elles sont réputées être gourmandes en puissance. Le lecteur *RS201E* ne m'a pas semblé avoir de problème à les alimenter, mais c'est avec des enceintes plus petites et à deux voies que j'ai obtenu les meilleurs résultats. Mes écoutes se sont donc effectuées avec mes enceintes habituelles et une autre

paire d'enceintes de type étagère que j'avais aussi pour un banc d'essai. Mon serveur *CeolBOX* a été utilisé comme source principale de musique, de même qu'un disque dur externe et un lecteur portable de type *DVD Writer* d'une marque bien connue. J'ai débuté mes écoutes avec l'album *Rythme de Passage* de la formation de jazz **Emilie R Roussel Trio**. Ce qui me frappe d'emblée c'est la clarté du message et le niveau de définition du *RS201E*. Sa balance tonale n'est pas trop axée sur le haut du spectre, ce qui évite de tomber dans une surdéfinition ou sur un son numérique aseptisant ou décharné. Grâce à une bonne neutralité, les instruments gardent leur couleur naturelle. Le niveau de définition du *RS201E* et son respect des écarts dynamiques me permettent de percevoir toutes leurs harmoniques. L'image stéréophonique présente de bonnes dimensions et elle me permet de déceler un espace très crédible entre les musiciens. La différence de sonorité entre la basse électrique et la contrebasse

se distingue clairement et ces instruments sont bien supportés dans le fondement de leurs basses fréquences. Le piano et les claviers électroniques d'**Emilie R Roussel** sont également bien détectables avec une belle présence dans ma salle d'écoute. J'enchaîne avec l'album *Nameless* de la magnifique **Dominique Fils-Aimé**. Sur cet enregistrement très bien exécuté au studio **Opus**, le *RS201E* me donne une chanteuse captée près du microphone, avec une diction précise et une voix des plus suaves. En écoute au casque, c'est comme si elle chantait au creux de mon oreille. La dynamique du *RS201E* met en valeur le jeu subtil du batteur, surtout lorsqu'il utilise ses mains pour frapper la peau de ses tambours. L'impact de la grosse caisse est plus que satisfaisant alors que la contrebasse conserve toute sa rondeur et le caractère boisé de sa caisse de résonance. Encore une fois, la capacité du *RS201E* à lire ce qui se passe dans un enregistrement me permet de voir ou plutôt d'entendre la chanteuse en premier



*IL EST ARRIVÉ !*

Préamplificateur phono  
V10 de Hegel

**HEGEL**  
MUSIC SYSTEMS

**brosseau.ca**  
AUDIO • VIDÉO • DOMOTIQUE

Analysis Plus • Anthem • BIS Audio • Bluesound • Cabasse • Cambridge • Cayin • DALI • Grado • Hegel • HIFIMAN • iFi  
• Innuos • JL Audio • Lyngdorf • Marantz • Meze • Monitor Audio • MOON • Paradigm • Russell K • Sennheiser • ect.

3256 Grande Allée, St-Hubert 450 678-3430



plan, alors que les musiciens sont parfaitement positionnés en arrière-plan. D'autres appareils vont aller plus loin en ce qui a trait à une perception tridimensionnelle de l'image stéréophonique, mais il faudra alors investir beaucoup plus dans des équipements en plusieurs boîtiers.

Je poursuis avec un album que l'on peut qualifier de *Musique du monde* étant donné la provenance internationale de ses musiciens. Il s'agit du groupe **Monoswezi** qui est un collectif de musiciens originaires de la Norvège, de la Suède, du Mozambique et du Zimbabwe. Ils font une fusion entre le jazz moderne et la musique traditionnelle du Zimbabwe et du Mozambique. Dans cet album, la chanteuse, danseuse et musicienne **Hope Masike** nous offre sa voix chaleureuse alors qu'elle s'accompagne au Mbira, ainsi qu'avec différents types de percussions africaines. Cet enregistrement est sublimement réalisé et le *RS201E* ne me cache rien du florilège de sons issus des différentes percussions. Les lamelles métalliques du Mbira produisent une sonorité envoûtante qui se rapproche du xylophone. Cet instrument africain accompagne à merveille la voix de madame **Masike**. Le *RS201E* me présente parfaitement bien cette musique traditionnelle très engagée. Les paroles de ces pièces sont inspirées par la situation socioéconomique des pays d'Afrique, mais musicalement elles ne perdent pas complètement de vue les rythmes qui suscitent la joie de vivre.

Au moment d'écrire ces lignes, nous sommes à environ une semaine de Noël et j'en profite pour terminer mes écoutes avec *La Pastorale de Noël* de **Marc-Antoine Charpentier** interprétée par le superbe **Ensemble Correspondances**. Cette formation spécialisée dans le répertoire baroque français est composée de dix musiciens et de neuf chanteurs dirigés par **Sébastien Daucé**. Son album, sur l'étiquette **Harmonia Mundi**, est toujours bien enregistré et les prestations de l'ensemble sont toujours parfaites. Le lecteur *RS201E* me plonge facilement dans l'univers de cette œuvre sur la Nativité qui détonne en mélangeant les genres profane et sacré. Les solistes et la chorale me sont présentés de façon divine pour ne pas dire sublime dans une image stéréophonique presque palpable. Les instruments anciens sont précisément reproduits dans toute leur tessiture sonore et sont également bien répartis dans l'image stéréophonique. Bref, le lecteur *RS201E* n'est pas du tout ségrégationniste

quant à la provenance et au style de musique qu'on lui présente.

### Conclusion

Vous l'aurez compris, je me suis amusé énormément avec le lecteur *RS201E* de **HIFI Rose**. Ce petit coquin cache bien son jeu derrière un boîtier compact et éclairé par un affichage interactif en haute résolution. Ses multiples fonctions en font un appareil multimédia très pratique pour l'utilisateur qui ne désire pas transformer son salon en laboratoire bardé d'appareils électroniques et de filage. Sa compacité permet même de l'utiliser comme lecteur de bureau à côté d'un ordinateur, dans une chambre à coucher ou même sur le buffet de votre salle à manger. Mais ne vous laissez pas berner par le côté ludique de son design. En l'associant à une paire d'enceintes respectable, il devient le point central d'une véritable chaîne haute-fidélité ultra-complète pour la musique dématérialisée. À un prix de 2 999 \$, j'estime que le *RS201E* est très compétitif dans une catégorie d'appareils *tout-en-un* dont la plupart n'ont pas la sortie *HDMI 4K* permettant de regarder des vidéos. Si vous déduisez de ce prix les économies effectuées en n'ayant pas à vous procurer une multitude de câbles de liaison, le lecteur *RS201E* de **HIFI Rose** devient alors une très bonne affaire.

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 2 995 \$

Garantie : 2 ans, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Zidel Marketing, T. : 514.781.3902,  
www.zidelmarketing.com ; eng.hifirose.com

### Médiagraphie

Emie R Roussel Trio, Rythme de Passage, UNI Musiqc 2019,  
UNICD-4720

Dominique Fils-Aimée, Nameless, Ensoul Records

Monoswezi, Monoswezi Yanga, TUGCD1090

Ensemble Correspondances, La Pastorale de Noël, Harmonia  
Mundi, HMC902247

June Tabor, Iain Ballamy et Huw Warren, Quercus, ECM,  
2276 372 4555

# PERSONA®



## DE QUELLE COULEUR EST VOTRE PERSONA ?

Imaginez, faire l'expérience de l'enceinte acoustique la plus révolutionnaire, sur le plan technologique, et dont vous-même aurez imaginé l'aspect final. Allez-y avec la Paradigm Persona®

Les technologies brevetées de Paradigm parachèvent un design époustouffant vous permettant de choisir parmi 4 superbes finis standards et 18 magnifiques finis haut de gamme. Les performances incomparables et le design élégant de la Persona assurent une expérience musicale ... *tout en vous permettant de la doter d'un peu de votre personnalité.*

Rendez-vous à : [design.paradigm.com](http://design.paradigm.com) pour créer votre Persona. Ou rendez-vous chez votre détaillant Persona agréé dès aujourd'hui.

Couvert par les brevets américains :10,003,869, D843,973, D834,558, D654,4795 et 8,340,340B2.

ART et PPA sont des marques commerciales de Paradigm Electronics. Paradigm et Persona sont des marques déposées de Paradigm Electronics, Inc.



PLATINE **CONCEPT BLACK**, BRAS DE LECTURE **SATISFY KARDAN** ET  
CARTOUCHE **PERFORMER V2 MM**, DE **CLEARAUDIO**

# UNE TRANCHE DE BONHE

Par JEAN-DENIS DOYLE

J'adore lorsqu'une entreprise prestigieuse décide d'appliquer tout son savoir-faire, acquis lors de la conception de produits haut de gamme, dans un produit au prix réaliste. Je lève mon chapeau à **Naim** pour son amplificateur *Nait 5si*, à **MOON** pour son préamplificateur phono *110-LP* et à **Bower & Wilkins** pour la série *600 Anniversaire*. Il est toujours formidable de voir des fabricants rediriger les fruits de leur recherche et développement vers des produits abordables. C'est même essentiel pour l'expansion et la survie de l'industrie audio. À son tour, **Clearaudio** nous offre sa platine *Concept Black*, équipée du bras de lecture *Satisfy Kardan* et de la cartouche *Performer MM V2*. Elle est présentée sous la forme d'un ensemble prêt à utiliser. Cet ensemble, offert à un prix raisonnable, devra relever un défi, celui de nous donner une bonne idée des performances possibles d'une platine **Clearaudio**. La barre étant très haute, voyons si les ingénieurs de **Clearaudio** y sont arrivés.

**Clearaudio** est une société allemande absolument fascinante. Fondée en 1978 par **Peter Suchy**, le fabricant de **Erlanger** est un véritable fleuron de l'industrie de la haute-fidélité. **Clearaudio** est surtout ultra-moderne et mise avant tout sur

l'utilisation de technologies de pointe pour la fabrication de ses produits. La société insiste pour fabriquer elle-même la très grande majorité des pièces entrant dans la composition de ses produits. Pour y arriver, elle a investi de façon substantielle dans



# UR SIGNÉE CLEARAUDIO

l'outillage nécessaire à la fabrication de certaines pièces spécifiques, afin d'être le moins possible dépendante de fournisseurs externes. La famille **Suchy** a aussi investi énormément dans le personnel en s'entourant d'un groupe d'ingénieurs et d'ouvriers parmi les plus qualifiés de l'industrie. Chez **Clearaudio**, le professionnalisme et le sérieux ne laissent place à aucun compromis, et ce, à un tel point que lorsqu'un instrument de mesure ou de fabrication s'avère inadéquat, l'équipe n'hésite pas à le concevoir elle-même afin d'arriver au résultat souhaité. Nous sommes à des années-lumière de certains fabricants artisanaux obscurs. La qualité de **Clearaudio** se ressent, se voit et s'entend. L'équipe d'ingénieurs de **Clearaudio** fait preuve d'une constance inébranlable dans ses choix en lien avec à sa philosophie de conception. Dans le cas du modèle *Concept Black*, l'équipe a donc pu utiliser tous les outils et la technologie dont elle disposait afin de permettre la réalisation d'une platine

ultra-performante tout en arrivant à un prix raisonnable. En réalité, bien peu d'entreprises disposent d'autant d'atouts pour réaliser un tel projet. Voyons par quelles astuces techniques elle y est arrivée.

## Description technique

### La platine **Concept**

Ce modèle de platine arrive en fait au deuxième rang dans la hiérarchie de **Clearaudio**. Un peu plus cher que le modèle de base *Emotion*, *Concept* est un modèle très populaire et vise un condensé abordable tiré de la technologie **Clearaudio**. La *Concept Black* est une platine étonnamment simple quant à sa conception. Il s'agit essentiellement d'une base en *MDF* recouverte d'une matière composite antirésonance faite de plastique, au fini noir satiné. Au centre, on retrouve un axe de rotation en métal usiné avec une impeccable précision. À ce prix, il sera



difficile de faire beaucoup mieux. D'un diamètre de près d'un centimètre, celui-ci est solidaire du sous-plateau en aluminium et est déposé dans un réceptacle en laiton. Le tout tourne en douceur avec un minimum de friction. Vient ensuite le plateau de trois centimètres d'épaisseur qui repose sur le sous-plateau lequel est assemblé à partir d'un composé synthétique qui s'apparente à celui d'un disque en vinyle. **Clearaudio** ne se fait pas trop bavarde au sujet de sa composition. Il s'agit en fait de la même matière que sur les autres modèles de platines plus haut de gamme de la marque, qui ont fait leurs preuves. Le plateau est entraîné par une courroie plate et un moteur de type *DC* dont la mise en route et la sélection de la vitesse se font par un commutateur rotatif à l'avant. Celui-ci permet même de sélectionner une rotation à 78 tours. Le moteur est de belle facture et a été découplé avec soin du châssis, afin de d'éviter toute transmission de vibration. Le courant provient d'une petite alimentation séparée, fournie avec la platine. La platine *Concept Black* repose sur quatre petits pieds ajustables. Ceux-ci offrent un bon niveau d'isolation grâce à une certaine flexibilité, surtout sur le plan latéral.

### Le bras Satisfy Kardan

Ce bras de lecture est un classique de **Clearaudio**. Il fait partie de son catalogue depuis plusieurs années et a bénéficié de plusieurs améliorations. On le retrouve d'ailleurs sur des platines d'autres fabricants, preuve de la pertinence de sa conception.

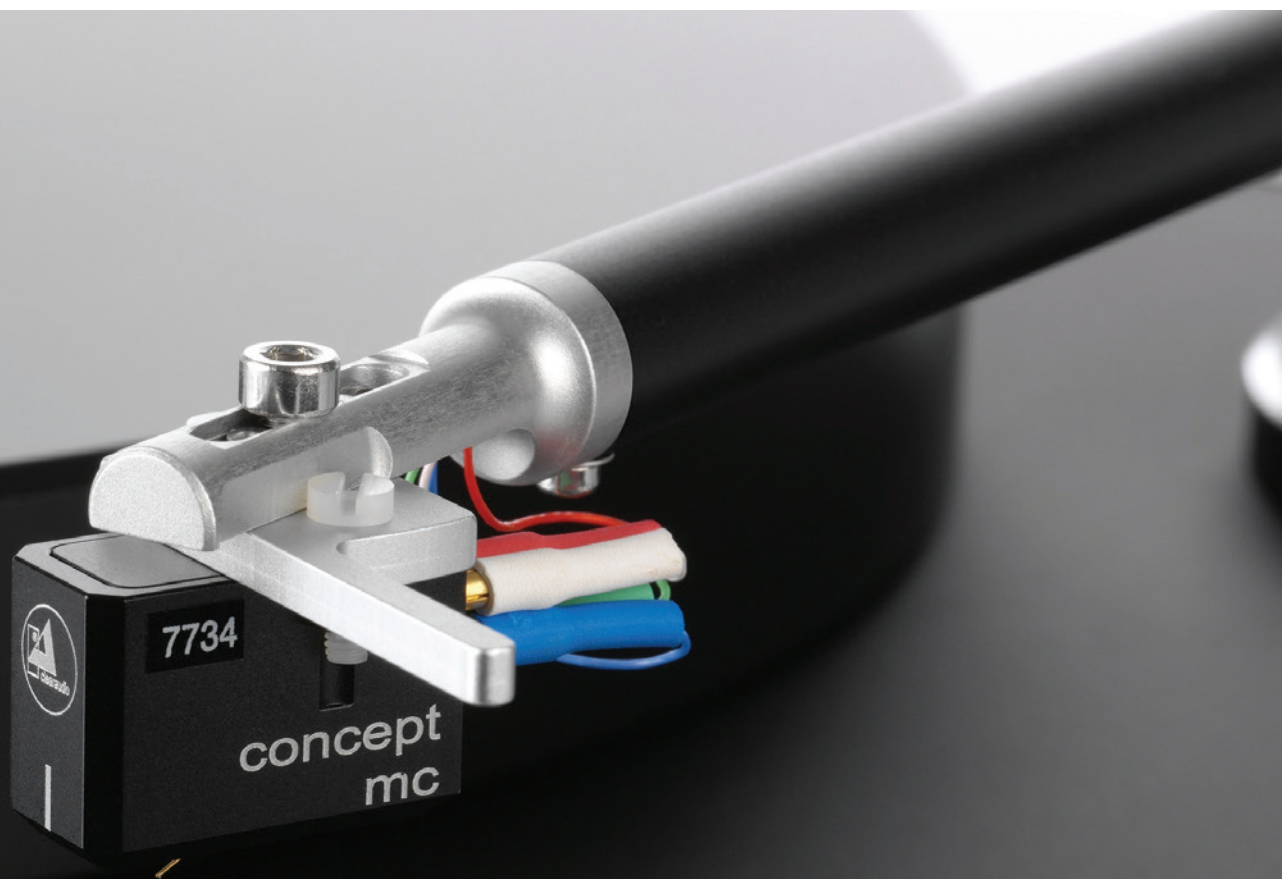
Basé sur un tube en aluminium noir, le *Satisfy Kardan* est équipé d'un axe double de rotation. Un roulement à bille conventionnel se charge du pivotement latéral et le mouvement de haut en bas est assuré par deux pointes prisonnières. Il s'agit d'un mécanisme simple et très précis, qui n'ajoute pratiquement aucune friction. Le système d'antipatinage est de type magnétique et d'une simplicité désarmante. Le bras de lecture *Satisfy Kardan* est équipé d'un filage de haute qualité qui ne subit aucune interruption ni jonction, et ce jusqu'au connecteurs *RCA* du préamplificateur.

### La cartouche Performer V2

Cette cartouche est de type à aimant mobile. Située au début de la gamme des cartouches à aimant mobile de **Clearaudio**, c'est un compromis parfaitement dosé entre coût et performance. Munie d'un stylet en aluminium et d'un diamant de forme elliptique, la *Performer V2* est une cartouche qui peut offrir de belles performances musicales. Avec un niveau de sortie de 3.3 MV, un bon niveau de séparation et une réponse en fréquence étendue, elle se marie à merveille avec le bras de lecture *Satisfy Kardan*. La *Performer V2* est assemblée dans un magnifique boîtier en ébène.

### Déballage et installation

La platine *Concept Black* de **Clearaudio** est vendue comme produit *Plug and Play*, et c'est vraiment le cas. L'emballage est



impeccable, et le déballage se fait comme un charme. Il suffit de bien prendre son temps et de suivre les instructions. En moins de trente minutes, la *Concept Black* faisait déjà tourner sa première galette. Tous les outils nécessaires sont fournis et la cartouche est déjà montée et alignée. Il y a même un anneau de caoutchouc pour marquer l'emplacement du contre-poids à l'arrière du bras de lecture. J'ai tout de même validé la force d'appui avec une balance de précision et c'était parfait. L'antipatinage est déjà réglé en usine ainsi que la hauteur du bras de lecture. Exceptionnellement, le lève-bras du *Satisfy Kardan* est une véritable joie à manipuler. La platine est prévue pour être utilisée sans aucune forme de tapis sur son plateau. **Clearaudio** aurait dû inclure à cet ensemble de qualité un couvercle antipoussière, quitte à augmenter son prix. Un couvercle est offert en option, et vous allez devoir absolument vous en commander un. En effet, la belle, toute vêtue de noir, est un véritable aimant à poussière.

### Impressions d'écoute

#### Une belle lumière pour chaque disque

L'ensemble *Concept Black* de **Clearaudio** offre une restitution lumineuse dès la première écoute. Une signature sonore qui ne laisse planer aucun doute sur les origines de cette platine. Il s'agit bel et bien d'une **Clearaudio**. C'est franc, clair, propre et le bruit de fond est étonnamment bas pour un produit dans cette catégorie de prix. Avec l'album de **Keith Jarrett, Gary Peacock, Jack DeJohnette**, *Yesterday's*, le jeu du trio est facile à suivre, chacun des membres tenant parfaitement sa place dans une scène qui se matérialise avec clarté, devant moi. La basse de **Jack DeJohnette** est articulée à souhait et jamais envahissante. Le piano est franc, incisif et dégraissé de toute coloration. Il s'agit ici d'une platine capable de faire briller des enregistrements de qualité sans avoir besoin d'une tonne de basses pour les rendre écoutables. J'ai été étonné de constater à quel point la simplicité de la conception du châssis pouvait être efficace. En effet, cette petite platine semble immunisée contre tout effet de *feedback*. Simplement déposée sur une planche de bois massif, j'ai pu m'en donner à cœur joie avec le volume sans aucun problème.

#### Une parfaite synergie entre les composants

L'ensemble *platine-bras-cartouche* proposé par **Clearaudio** présente tellement une belle homogénéité, qu'au final la somme des trois donne l'impression d'avoir affaire, en écoute, à une platine d'un prix beaucoup plus élevé. Je l'ai souvent dit, la synergie entre les composants d'une platine est primordiale et la *Concept Black* en constitue un parfait exemple. Avec l'album *Folk Singer* de **Muddy Waters**, le résultat est super holographique, avec un effet stéréophonique fort bien réalisé et aéré. La résolution de fins détails est au rendez-vous, créant un effet de profondeur surprenant. La tonalité est superbe aussi, donnant un beau coffre à la voix du chanteur, grâce à une bonne présence dans les basses fréquences. Bien honnêtement, la qualité de reproduction générale de cette *Concept Black* m'a agréablement surpris.

### Un indéniable air de famille

Lors d'un récent banc d'essai, j'ai eu la chance d'héberger la platine *Innovation Compact* de **Clearaudio** équipée du bras tangentiel *TT-5*. J'étais donc en mesure d'évaluer à quel point **Clearaudio** a pu réussir son pari, celui d'offrir un bon échantillon de la performance atteinte par ses platines haut de gamme, à travers un modèle beaucoup plus abordable. Bien évidemment la platine *Innovation Compact* est *meilleure, bien meilleure*, pas de doute. Tout à fait normal, elle se vend plusieurs milliers de dollars de plus. Mais quand même! La petite *Concept Black* offre la clarté typique de la sonorité **Clearaudio**. La tonalité est similaire et la signature sonore du fabricant s'entend parfaitement. Vous n'êtes pas millionnaire? Ce n'est pas dramatique, puisque la *Concept Black* vous permet de profiter de la qualité **Clearaudio**, à un prix raisonnable. **Clearaudio** a donc clairement gagné son pari avec cette platine *Concept Black*.

### Conclusion

La platine *Concept Black* de **Clearaudio** représente un super achat. Elle est jolie, bien conçue et construite de façon sérieuse. Grâce à un minimum d'entretien, elle devrait fonctionner parfaitement pour des décennies. Sa sonorité claire, précise, propre et lumineuse vous offre une généreuse part du bonheur de posséder une prestigieuse platine **Clearaudio**. Elle vous permettra de profiter de vos disques vinyle de qualité pour un prix somme toute raisonnable. Bravo et chapeau à l'équipe de **Clearaudio**. Une incontournable à écouter!



### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix : 3 499 \$ pour l'ensemble

Garantie : bras de lecture et / ou cartouche, 2 ans ; électronique et *record cleaning*, 3 ans\*, pièces et main-d'œuvre

Distributeur : Focal Naim Canada, T. : 1 866.271.5689, [www.focalnaimamerica.com](http://www.focalnaimamerica.com) ; <https://clearaudio.de>

\* La carte de garantie doit être correctement complétée et soumise à ClearAudio ou la garantie de l'appareil a été soumise en ligne à <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>

#### Médiagraphie

Keith Jarrett, Gary Peacock, Jack DeJohnette, *Yesterday's*, ECM, 2060 179 4205

Muddy Waters, *Folk Singer*, Chess, LPS, 1483

PLATINE VINYLE **DG-1** DE **VERTERE**

# UN ÉCLAIR DE GÉNIE POUR RÉVEILLER VOTRE MUSIQUE

Par JEAN-DENIS DOYLE



Elle a une forme inhabituelle, ne laisse personne indifférent, contient des trésors d'innovation et fourmille de bonnes idées, Voici la platine *Dynamic Groove* de **Vertere**. Véritable coqueluche de la presse spécialisée européenne, cette platine, au design efficace, a été encensée pour la qualité exceptionnelle de sa sonorité. Nouvelle venue sur le marché nord-américain, la *Dynamic Groove* de **Vertere** est la platine d'entrée de gamme du prestigieux fabricant britannique. Ce banc d'essai fut vraiment du bonbon à écrire, puisqu'il y a tellement à dire, à décrire et à analyser sur cette platine. Sans plus tarder, partons à la découverte de cette intrigante dont la planète audiophile vante tant les performances.

**Vertere**, vous connaissez? Cette jeune marque britannique, basée à Londres, se spécialise dans la conception et la fabrication de platine vinyle de très haut niveau, de câbles de grande qualité pour audiophiles et de certains accessoires. Si la marque est relativement peu connue au Canada, son fondateur et concepteur est un personnage bien connu du milieu *audiophile*. Il s'agit de **Touraj Moghaddam**, créateur et cofondateur de la marque **Roksan**. **Touraj Moghaddam** n'en est certes pas à son premier design de platine vinyle. Créateur de la célèbre platine *Xerxes* de **Roksan**, il sait de quoi il parle question platine, et ce, depuis longtemps. Ses designs, basés sur une rigoureuse science appliquée, ont depuis toujours fait jaser. **Touraj Moghadam** n'a jamais eu peur de sortir des sentiers battus, autant par les matériaux utilisés, que par les solutions retenues. La platine *Xerxes*, malgré ses particularités, fut la référence de nombreux audiophiles partout dans le monde et elle est encore très recherchée de nos jours.

Avec la marque **Vertere**, **Touraj Moghaddam** a pu s'en donner à cœur joie et pousser le design de ses designs vers

des sommets encore jamais atteints. Il faut prendre le temps d'explorer le site internet de **Vertere** pour y découvrir des modèles de platines à la sophistication absolument inouïe. Certains modèles atteignent des prix stratosphériques et visent une clientèle dont le budget n'a pas vraiment de limite. Soucieux d'offrir une platine à un coût plus abordable, l'équipe de **Vertere** a donc planché sur le modèle *Dynamic Groove*. Pour ce projet, **Touraj Moghaddam** affirme qu'il a dû recourir à plusieurs solutions innovantes. Celles-ci ont permis d'obtenir une platine *Plug and Play*, **à un coût** raisonnable et offrant des performances très relevées, digne d'une **Vertere**. Ainsi donc, naquit la platine *Dynamic Groove*, avec son bras plat unique et son design délirant. Voyons par quel éclair de génie, l'équipe de **Vertere** y est arrivée.

### Description technique

#### La platine *Dynamic Groove*

Pour la lecture de cette description technique, vous allez devoir mettre de côté toutes vos préconceptions à propos des platines vinyle. En effet, cette platine ne ressemble à aucune autre, autant **à l'égard** des solutions adoptées, que de son *look*. Comme nous le verrons, l'apparence de cette platine n'est pas seulement née du délire d'un designer, mais plutôt une conséquence des choix techniques lors de sa conception. La *Dynamic Groove* de **Vertere** est une platine semi-rigide à entraînement par courroie. Le châssis de la platine est fabriqué d'un acrylique coulé et anti-résonnant.

Le châssis est divisé en deux sections. Une première section constitue le pourtour extérieur et le dessous de la platine. Celle-ci est constituée d'un sandwich de trois épaisseurs d'acrylique dont celle du milieu est translucide. Cet ensemble repose sur trois pieds ajustables et comprend l'électronique de commande ainsi que le moteur. Ce moteur 24 pôles et son électronique ont **été optimisés** grâce à un microprocesseur de manière à réduire

# «Son

vraiment

musical »



Acoustic Solid, parce que l'âme de la musique est analogique



audi  
D'OCCASION  
Appareils haute-fidélité neufs et d'occasion

514.522.2020  
www.audio-occasion.qc.ca

HIFI PRO  
www.hifipro.ca

## PLATINE VINYLE **DG-1** DE **VERTERE**

au minimum les vibrations de rotation. Le moteur ainsi que la carte électronique sont isolés par une plaque de blindage afin d'éviter toute interférence lors de la lecture d'un disque. Le système de découplage du moteur est unique en son genre. Il permet au moteur d'osciller librement de gauche à droite, ce surprend lors de la mise en route de celui-ci. En effet, au début de sa rotation, le moteur oscille de gauche à droite de façon assez prononcée à la manière d'une statuette *Bubble Head*, et il s'immobilise par la suite. Fascinant!

La *Dynamic Groove* est munie d'un sous-châssis situé au centre de la platine. Celui-ci comprend le plateau et le bras de lecture. Il est découplé du châssis principal par un système de lames en matière plastique qui offre un peu de flexibilité. Ce système est incroyablement efficace, puisque pratiquement aucune vibration ne se rend ni au plateau ni au bras de lecture. J'ai eu beau

« Il faut environ trois secondes de l'album *Girl* de **Pharrell Williams** pour réaliser à quel point la platine *Dynamic Groove* porte bien son nom. Ce n'est pas compliqué, ça explose de dynamique ! Qu'il s'agisse de gros écart entre les sons les plus faibles et les plus forts, ou simplement de microdétails qui jaillissent de nulle part, cette platine est vraiment la championne de l'écoute vivante. »

frapper assez fort avec mes jointures pendant la lecture d'un disque, rien, *niet, nada*, pas un son ne se fait entendre, vraiment fascinant.

Le plateau est assez particulier aussi. Il est fabriqué à partir d'un alliage d'aluminium. Afin de l'empêcher de résonner, un disque composé de liège, de néoprène et de nitrile, est collé dessous. Un tapis rigide est directement collé sur le dessus du plateau et incorpore de façon très astucieuse les repères pour l'enlèvement de la cartouche. Brillant !. Le plateau tourne en douceur grâce à un roulement de précision en acier inoxydable qui repose sur une bille en tungstène. Aux dires de **Vertere**, ceci permet d'éviter l'utilisation d'un système complexe de lubrification. Le plateau est entraîné par une courroie ronde composée

d'un mélange de silicone et de caoutchouc. L'alimentation est fournie par un petit bloc enfichable au mur.

### **Le bras de lecture Groove Runner**

Si la platine *Dynamic Groove* sort définitivement des sentiers battus, alors le bras de lecture *Groove Runner* s'aventure carrément au fin fond de la forêt. D'abord par la forme choisie. L'équipe de **Vertere** a opté pour cette forme plate pour une excellente raison, elle résonne très peu. Il s'agit en fait d'un sandwich aluminium et polymère. Entre les deux couches, se trouve un circuit imprimé qui transporte le signal de la cartouche aux câbles de sortie. Voilà une solution unique, très astucieuse qui permet plein de possibilités. Comme toute belle idée géniale, on se demande bien pourquoi personne n'y a pensé avant. Ce design d'un bras plat permet d'installer un contrepoids à glissière près de la cartouche pour les ajustements fins, et un plus gros à l'arrière pour l'ajustement général. Cet arrangement permet aussi de varier la masse effective du bras et d'ainsi mieux l'adapter à certains types de cartouche. Mais ce n'est pas tout, loin de là ! La plus surprenante caractéristique de ce bras de lecture est que celui-ci utilise des câbles de tensions, en lieu et place des traditionnels roulements à bille, pour assurer le déplacement du bras.

En effet, des fils en nylon, tournés avec précision, permettent de réduire le niveau de résistance et de friction au minimum. De plus, contrairement à un roulement, le fil de nylon a une résistance absolument constante et ne souffre d'aucun effet de stagnation. Il en résulte un suivi exemplaire des sillons et une restitution sonore d'une impeccable clarté. De plus, les fils de nylon ne transmettent aucune vibration provenant de la platine vers le bras de lecture. Le fil de nylon placé à la verticale agit aussi comme un réglage d'antipatinage. Ceci se fait en augmentant la torsion du fil grâce au bouton situé sur le dessus du bras, Ouf ! Complètement brillant et génial !

### **La cartouche Magneto de Vertere**

Livrée avec l'ensemble *prêt-à-écouter* de la *Dynamic Groove*, cette cartouche est de type aimant mobile. Il s'agit en fait d'une *AT-VM520EB* d'**Audio Technica**, d'une qualité correcte. Munie





d'un styler de forme elliptique et d'un bon niveau de sortie, styler pouvant être remplacé facilement par l'utilisateur. Bien honnêtement, même si les performances de la cartouche *Magneto* m'ont surpris, il demeure évident que la platine *Dynamic Groove* de **Vertere** mérite qu'on lui installe un cartouche d'un niveau bien supérieur. Je n'hésiterais pas une seconde à monter une cartouche de plus de 1 500 \$ sur cette platine qui le mérite amplement.

#### Installation

J'ai reçu la version *Plug and Play* de la platine *Dynamic Groove* de **Vertere**. Grâce au système de fils de nylon du bras de lecture *Groove Runner*, la platine peut être expédiée avec les contre-poids déjà installés et ajustés en usine. Comme il n'y a aucun roulement, ceux-ci ne risquent pas d'être abimés pendant le transport. Tout ce que j'ai eu à faire fut de dévisser le loquet de sécurité sous la platine, de placer le plateau avec soin, d'installer la courroie et de faire les branchements.

La platine est livrée avec tous les câbles et les outils nécessaires. Une fois prête, elle s'illumine de différentes couleurs selon la vitesse choisie. Par bonheur, l'éclairage est ajustable. La platine est livrée avec un couvercle, qu'il sera absolument essentiel d'installer vu le fini noir lustré de la machine.

#### Impressions d'écoute

##### Le bonheur assumé d'être née différente des autres

Si l'apparence et la technologie de la *Dynamic Groove* de **Vertere** se distinguent des autres platines du marché, il en va

de même pour sa sonorité. En effet, cette platine a une signature sonore bien à elle. La sonorité de la *Dynamic Groove* est claire, très précise et dont la perception du niveau de distorsion est excessivement basse. Avec cette platine, toute la science et la théorie mises en pratique par l'équipe de **Vertere** tombent sous le sens. On nous a promis un suivi de piste exemplaire et c'est exactement de cette manière que le bras de lecture et la platine se comportent. Ils semblent fouiller méticuleusement les sillons à la recherche de détails fins, et ils les trouvent.

Le niveau de bruit, à la lecture d'un disque, est étonnamment bas, ce qui laisse toute la place à la musique. Cette platine restitue la musique avec une exactitude rassurante qui ne laisse aucun doute dans l'esprit de l'auditeur. Mon disque du **John Abercrombie Quartet** coule entre mes enceintes avec une nouvelle lumière. L'écoute est d'une agilité et d'une aisance étonnante. On entend clairement l'efficacité des différents systèmes de découplage utilisés par la *Dynamic Groove*. Cette platine semble ignorer complètement son environnement et ne fait que ramasser les bonnes vibrations musicales contenues dans les sillons. La salle du studio d'enregistrement est là, devant moi, avec une image de l'espace entre les instruments digne d'une platine très haut de gamme. Il ne faut pas perdre de vue que j'ai fait mes écoutes avec la cartouche *Magneto* de **Vertere** livrée avec la platine. Je n'ose même pas imaginer le résultat avec une cartouche à bobine mobile de grande qualité. La *Dynamic Groove* vient **définitivement jouer dans la cour des grandes**, pour un coût tout de même raisonnable.



### Bien porter son nom

Il faut environ trois secondes de l'album *Girl* de **Pharrell Williams** pour réaliser à quel point la platine *Dynamic Groove* porte bien son nom. Ce n'est pas compliqué, ça explose de dynamique! Qu'il s'agisse de gros écart entre les sons les plus faibles et les plus forts, ou simplement de microdétails qui jaillissent de nulle part, cette platine est vraiment la championne de l'écoute vivante. **Ça groove** un max, comme on dirait dans le milieu des *deejays*. La *Dynamic Groove* de **Vertere** a cette faculté de transmettre l'énergie contenue dans un vinyle comme peu de platines savent le faire.

Les amateurs de techno, de rock et de métal vont adorer cette machine à faire danser. Les rockeurs vont jouer de la *air guitar* et nos amis *métalleux* vont littéralement se prendre un torticolis. La *Dynamic Groove* de **Vertere** nous rappelle avec énergie ce qui nous fait tant aimer les vinyles, soit avoir du *fun* avant toute chose! Cette platine est une véritable machine à faire la fête, elle transmet l'énergie du grave et fait bouger les haut-parleurs avec un *swing* très addictif. Je m'en suis donné à cœur joie à grimper le volume à de nombreuses reprises. Chaque fois, la musique reste solide et ne devient jamais confuse. La vitesse étant superbement stable, elle permet à la platine de restituer la musique avec puissance et impact.

### Conclusion

La platine *Dynamic Groove* est un véritable éclair de génie. Il faut saluer le courage et l'audace de l'équipe de **Vertere** d'avoir conçu un produit qui se démarque **complètement des autres platines du marché. Je ne serais pas surpris de voir certaines des idées**, qui ont donné naissance à la *Dynamic Groove*, être

reprises par d'autres fabricants. Bien installée et équipée d'une cartouche de haut niveau, cette platine donnera à son propriétaire un rendu musical impeccable, très dynamique et carrément électrisant. Ne ratez surtout pas l'occasion d'en *faire l'écoute*. Vous verrez, parfois j'ai raison de m'emballer!



### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

#### Ensemble DG-1 Magneto

Prix : 5 195 \$

Garantie : 1 an, pièces et main-d'œuvre, et 5 ans, si l'enregistrement est fait auprès du fabricant lui-même.

En disponibilité chez : Audio by Mark Jones, T. : 289.314.3609, [www.audiobymarkjones.ca](http://www.audiobymarkjones.ca)

#### Médiagraphie

John Abercrombie Quartet, Up and coming, ECM, ECM 2528 5726238

Pharrell Williams, *Girl*, Columbia, 88843 05727 1

# ROCK PROG

Par RICHARD GUAY



## SHAMBLEMATHS

### Shamblemaths II

<https://shamblemaths.bandcamp.com/album/shamblemaths-2>

**Shamblemaths** est un groupe originaire de Trondheim en Norvège. Il s'agit du projet de **Simen Ellingsen** (saxophones, guitares et chant), assisté de **Ingvald A. Vassbø** (batterie, percussions) qui se proclame du mouvement des *groupes éclectiques*. On y recense une dizaine de musiciens invités, principalement à la basse et aux claviers de même que trois chanteuses dont une fillette interprétant une chanson. *Shamblemaths II* est le deuxième opus de la formation faisant suite à l'album éponyme d'il y a 5 ans. Les groupes de ce pays sont reconnus pour leur capacité à franchir les limites de notre zone de confort de même que pour la très grande qualité de leur musique. *Shamblemaths II* ne fait pas exception et nous plonge directement dans l'univers le plus énigmatique des groupes scandinaves. D'un raffinement hors du commun, cet opus nous transporte littéralement dans une ambiance onirique et mystérieuse dans laquelle fraternisent la musique de chambre, le jazz, la musique classique et, bien sûr, le rock progressif omniprésent. L'œuvre est une longue suite épique jonchée de thèmes récurrents et syncopés, de variations baroques et de passages instrumentaux extrêmement raffinés en matière de rock progressif dont certains sont assez *hard* et saturés de guitares, alors que d'autres possèdent une nature davantage symphonique. Après une introduction déroutante d'accords tordus au saxophone débute une saga qui se développe lentement. Chaque chapitre raconte une partie d'une

histoire et propose une structure musicale propre où toutes les émotions sont permises. Les paroles, en norvégien, ajoutent à l'intrigue de cette étrange atmosphère ce qui, malheureusement, rend le concept absolument incompréhensible. Le saxophone est l'instrument dominant et fait le lien entre toutes les partitions. Les passages lyriques sont époustouffants et la comptine chantée par une fillette est simplement craquante. La multiplicité des détails rend cependant obligatoires plusieurs écoutes attentives afin de saisir toutes les subtilités. *Shamblemaths II* est le genre d'album qui nous garde *accrochés* au rock progressif. Il est l'œuvre d'artistes ayant des connaissances très élevées en musique classique et une maîtrise instrumentale hors du commun. Il s'agit nul doute d'un chef-d'œuvre incontournable que je ne peux que recommander passionnément à tout mélomane à la recherche d'une œuvre marquante et hors norme.

## YES

### The Quest

<https://yesworld.com>

Soyons francs, je ne pensais jamais devoir refaire la critique d'un nouvel opus de **YES**. Selon moi, cette formation appartenait à l'Histoire. Ça fait effectivement très longtemps que l'on n'a pas eu droit à un album digne de sa réputation. Les bonshommes vieillissent, c'est bien normal, et les ensembles de *rock progressif gériatrique* n'ont habituellement que le mérite de continuer d'exister. Je pensais bien que le départ de **Jon Anderson** et de **Rick Wakeman** de même que le décès de **Chris Squire** en 2015 allaient mettre un terme définitif à l'aventure et que,

désormais, nous allions parler de **YES** au passé. Or, il semble que les *survivants* s'accrochent solidement au navire. *The Quest* est le vingt-et-unième album original de **YES** en cinquante ans de carrière, le vingt-deuxième en comptant la réjouissante partie studio de *Keys to Ascension 1 & 2* (1996 et 1997) qui marqua la réunion, malheureusement trop brève, des musiciens des années 1970 et le vingt-troisième en incluant l'exquis *ABHW* (1989). Cela fait beaucoup de prestations studio si l'on considère que ce groupe passe pratiquement toute sa vie en tournée. C'est aussi le premier album sur lequel ne figure pas **Chris Squire**. Il semblerait donc que **Steve Howe**, dont l'absence se fit cruellement sentir dans les années 1980 et 1990, ait repris le flambeau à la mort de l'imposant bassiste et qu'il soit ainsi devenu le *gardien du temple*. Ce dernier s'est occupé non seulement de la production, mais aussi de l'écriture d'une grande partie des compositions, ce qui explique sans doute la place de choix réservée à la guitare. On retrouve à ses côtés une équipe de musiciens dont chacun a un certain passé avec **YES**, soit le claviériste **Geoff Downes**, qui participa notamment à *Drama* (1980) et *Fly from Here* (2011), le batteur **Alan White**, en poste depuis 1973 et faisant de lui celui qui a participé au plus grand nombre de disques après **Chris Squire**, de même que **Billy Sherwood** qui a le lourd fardeau de remplacer ce dernier et qui est habitué de graviter dans cet entourage sacré, notamment à titre de producteur. L'équipe est finalement complétée par **Jon Davison**, le chanteur dont la voix ressemble à celle de l'autre, présent depuis le très médiocre avant-dernier album, *Heaven and Earth* (2014) et

qui participe aux tournées depuis bon nombre d'années. Qu'en est-il maintenant de *The Quest*? Compte tenu de la carrière en dents de scie de cette formation, on est en droit de se demander s'il ne s'agit pas là d'une autre déception en sachant pertinemment qu'il n'y aura fort probablement plus de *grand YES*. Curieusement, il s'agit d'un effort plus que louable de la trempe de *Fly from Here*, (2011) dont le chanteur était notre compatriote **Benoît David**. Le contenu y est résolument progressif et l'on n'y retrouve pas le genre de refrains assommants et faciles de l'époque **Rabin**. Les morceaux sont bien faits et agréables, particulièrement *The Ice Bridge* et *Leave Well Alone* qui tissent des liens avec ceux de la belle époque. Tous les musiciens sont à la hauteur et font un excellent travail avec mention honorable à **Davidson** et **Sherwood** qui ont la tâche ingrate de remplacer deux légendes. *The Quest*, on l'a bien compris, n'est pas un opus qui marquera l'imaginaire, et certains puristes diront même qu'il ne s'agit pas d'un vrai **YES**, ce qui est défendable vu l'absence des deux membres fondateurs. Soyons tout de même honnêtes, nous sommes en présence d'un disque bien supérieur à plusieurs autres de la série et qui rappellera de doux et lointains souvenirs. Ce groupe a connu une vie mouvementée marquée de revirements, de changements de styles et de jeux de chaise musicale entre ses membres. Il a cependant toujours suscité notre intérêt et notre curiosité. Et il semble que la retraite n'est pas pour demain. **Rick Wakeman** n'avait-il pas déclaré en 1991 que **YES** n'était pas un groupe, mais bien une institution qui survivrait dans le temps ?

# EN BLUESANT

Par PIERRE JOBIN

## MIKE GOUDREAU BAND & DANY ROY

Christmas Rendez-Vous

Autoproduction, PMG CD 21

Ambiance légère, festive, musicalité, swing! Jazz, jump, traditionnel! Blues, gospel, chansons en français et même une bossa chaleureuse! La période des Fêtes est tout juste passée et lors de celle-ci, **Mike Goudreau** et son 22<sup>e</sup> disque, *Christmas Rendez-Vous*! Il s'agit d'un magnifique album de Noël, frais, joyeux, pétillant comme le champagne.

De la distinction, de la classe et un contenu varié agréablement le tout, dont cinq hymnes traditionnels de Noël (*Let It Snow, Santa Claus Is Coming To Town, I Saw Mommy Kissing Santa Claus...*), cinq titres originaux composés par **Goudreau** et des pièces du domaine public (*Jingle Bells, Mon Beau Sapin, Greensleeves...*). Elles ont toutes été réarrangées avec une touche originale, en nuances et subtilités par **Dany Roy** et **Mike Goudreau**, ces deux musiciens complices des débuts du **Boppin' Blues Band**, un groupe mythique. **Goudreau**, toujours près des racines musicales, s'en abreuve, nous les partage et s'en inspire pour ses compositions, lesquelles scintillent.

**Dany Roy**, aux sax ténor, trompette, flûte, glockenspiel et responsable des arrangements des cuivres, accomplit un travail pertinent et relevé à l'égard de ceux-ci, induisant la féerie et nous entraînant dans le merveilleux. D'une écoute à l'autre, inmanquablement, je suis charmé et emporté par la magie inspirante de ces musiques de Noël artistiquement et finement ciselées.

**Goudreau**, quant à lui, s'exécute avec talent, maîtrise, justesse et doigté à la voix et à la guitare dans chacun des différents styles. Ses compositions s'intègrent naturellement et brillent dans l'ensemble. À ce chapitre, j'ai eu un authentique coup de cœur pour la pièce *Christmas Wish*, pour sa mélodie touchante et dansante, pour sa simplicité naturelle et essentielle, de même que pour son interprétation souple et soignée à tous égards. Selon moi, ce titre

renferme et dégage la *substantifique moelle* et le charisme d'un classique de Noël, quoique qu'il advienne.

Dans un autre ordre d'idées, la section rythmique relevée, à saveur jazz est composée des excellents **Dave Watts** à la contrebasse et **Richard Irwin** à la batterie. Que demander de mieux! Question de diversité musicale et de fusion bien orchestrées, *Christmas Rendez-Vous* fait aussi une place belle au dobro, à la *pedal steel* et à la guitare acoustique de **Toby Wilson**, au violoncelle d'**Erich Kory** et au violon d'**Antoine Fradkin**. Que de la qualité dans ce rayon également! Pour un Noël inspiré, enchanteur et offrant du ravissement, laissez-vous griser et transporter par cette musique de Noël touchante, vibrante, rythmée et mélodique de **Mike Goudreau Band & Dany Roy**!

Je n'ai plus l'habitude de donner des étoiles aux disques que je teste, mais, en cette période étoilée de Noël et au regard d'un disque qui m'a tant plu, je ferai exception... Quatre étoiles et une naine sur cinq, pour ce disque brillant de joie et de distinction enrichissantes!

## THE PORKROLL PROJECT

Papa Didn't Raise Me Right

Roadhouse Redemption Records

*Papa Didn't Raise Me Right* est le troisième album de **The Porkroll Project**, ce *band* de *hard-rocking blues* au son dense et consistant, issu de la scène de Philadelphie, PA. **Neil Taylor**, le chanteur, guitariste, multi-instrumentiste et réalisateur a écrit, ou co-écrit, huit des onze titres de ce disque. Une dizaine de musiciens, en tout, participent à cet opus aux allures de classique du blues rock américain, qui génère un son pesant, appuyé, tant aux guitares qu'à la voix, qu'aux claviers et cuivres, sans oublier l'harmonica. L'ensemble est réussi

et fortement recommandé pour les amateurs de ce style de blues bien typé et intense. Blues, blues rock, R&B, funk, ballades, touches de gospel et de New Orleans composent la substance de cette réalisation, qui revisite les styles habituels des pratiquants invétérés du blues. **Paul Matecki** est chanteur invité sur deux titres. Sur *Dancing With Angels*, on peut apprécier la souplesse et le dynamisme de sa voix couplée au piano enlevant de **Walter Runge** et à la guitare énergique de **Neil Taylor** qui font mouche. *Papa Didn't Raise Me Right* est un savant mélange d'expérience et de créativité réussi, rendu par des musiciens compétents, complices et fusionnels. Pouces levés!

## ZOOM WITH SHAWN KELLERMAN

Chocolate Cake

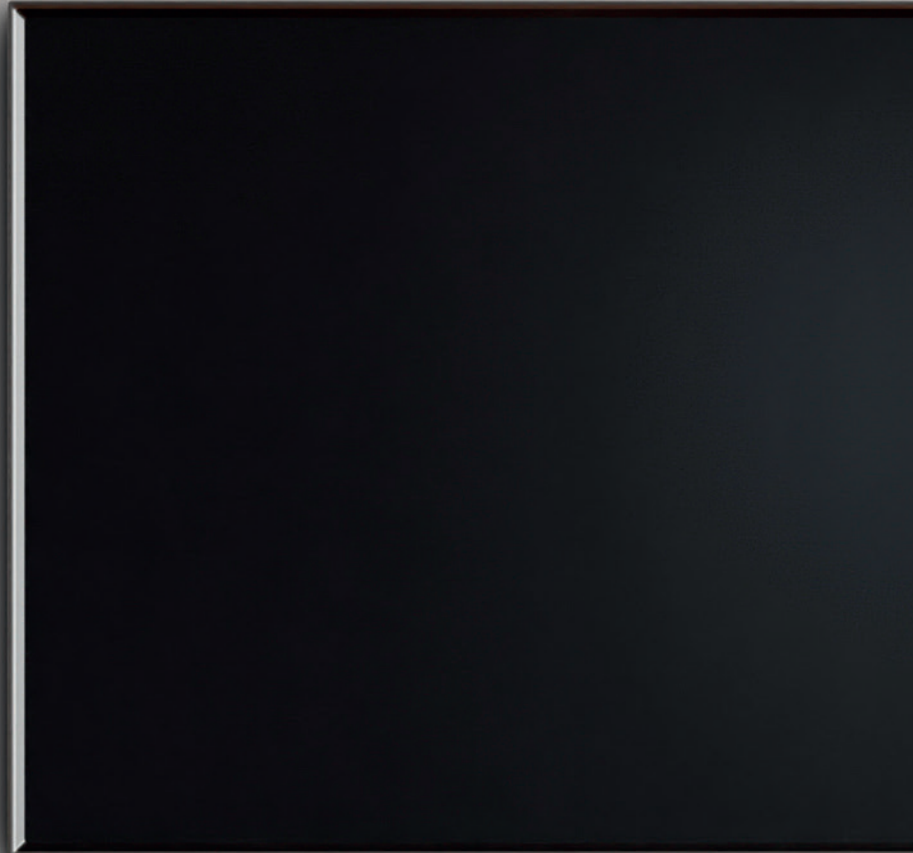
Autoproduction

Funk, énergie, musique dansante, raw power, **Zoom** est de retour après une pause d'une vingtaine d'années afin d'élever sa famille. Mais, *You can't keep*

*a good woman down*, c'est sûr! Avec son vieil ami, guitariste, bassiste, co-auteur et réalisateur, **Shawn Kellerman**, qui revient de huit ans de tournées avec le flamboyant **Lucky Peterson**, et, accompagnés d'un groupe de musiciens compétents et dédiés, ils produisent des flammèches, du feu, de la... dynamite! Si vous aimez le R&B, les voix puissantes, rauques et le blues party, **Zoom** est de retour pour vous en mettre plein les oreilles et l'âme. **Zoom** sait, aussi, se faire tendre à ses heures pour vous toucher, pour vous émouvoir en des moments plus intimistes, éclaircies dans ses avalanches de blues qui poursuivent la tradition et l'héritage des **Koko Taylor, Junior Wells, James Cotton**, et autres caractères forts et incontournables. **Kellerman** et **Steve Marriner**, en fusion guitare et harmonica font de la chaleur blanche sur l'enlevant titre *Amazing Nepenthe (Weed)*. Globalement, l'album *Chocolate Cake* de **Zoom with Shawn Kellerman** est débordant de tripes et de soul. Recommandé comme survolteur d'âme!



 FOCAL®



**POUR UN HOME CINÉMA SANS COMPROMIS | ON WALL 302**

MADE IN  
FRANCE

Fabriquée en France dans les ateliers Focal, On Wall 302 est une enceinte murale répondant aux envies d'écoutes Home Cinéma comme Stéréo. Sous un design élégant, elle se fait fine et compacte tout en délivrant une haute tenue en puissance. Grâce à ses quatre haut-parleurs à membrane en lin (Flax), le son est d'une grande précision, les voix parfaitement définies et les basses impactantes.

**Creators of emotions**

**ON WALL 302 (ea) \$1,899**

TOTEM 

*Découvrez le vôtre*

Une toute  
nouvelle  
eXpérience

Fire V2



TORRENT   
TECHNOLOGY

[totemacoustic.com](http://totemacoustic.com)